

11/11 hewer 7/8/6



M. Kemmer p. 330 14/8/63

DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(As 'n Nuusblad by die. Poskantoor. Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXVI.] PRYS 5c. PRETORIA, 7 AUGUSTUS 1963. PRICE 5c. [No. 3045.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 157 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Marthinus Jacobus van Staden, handelende namens PAUL OLIVIER SAUER in sy hoedanigheid as Minister van Lande van die Republiek van Suid-Afrika, die eienaar van Erf No. 18, geleë in die dorp Village Deep, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erf;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. F1722/1962, ten opsigte van die genoemde Erf No. 18, dorp Village Deep, deur die wysiging van voorwaarde (f) om soos volg te lees:—

„(f) Erven Nos. 16, 41, 70 and 97 are reserved for railway purposes only. If not so required they may be subdivided, provided that the subdivided portions shall be transferred only to the holder or holders of adjoining erven.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die sestiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/130/1.

No. 157 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Marthinus Jacobus van Staden, on behalf of PAUL OLIVIER SAUER in his capacity as Minister of Lands of the Republic of South Africa, the owner of Erf No. 18, situated in the township of Village Deep, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf, has been received;

And whereas it is provided by section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Certificate of Registered Title No. F1722/1962, pertaining to the said Erf No. 18, Village Deep Township, by amending condition (f) to read as follows:—

“(f) Erven Nos. 16, 41, 70 and 97 are reserved for railway purposes only. If not so required they may be subdivided, provided that the subdivided portions shall be transferred only to the holder or holders of adjoining erven.”

Given under my Hand at Pretoria this Sixteenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/130/1.

No. 158 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Aaron Isaac Cohen namens Alfeo (Eiendoms), Beperk, die eienaar van Erf No. 75, geleë in die dorp Wynberg, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erf;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

12—4250181

No. 158 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Aaron Isaac Cohen on behalf of Alfeo (Proprietary), Limited, the owner of Erf No. 75, situated in the township of Wynberg, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf, has been received;

And whereas it is provided by section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheids my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 39506/1947 ten opsigte van die genoemde Erf No. 75, dorp Wynberg, deur die wysiging van die voorwaarde bo-aan bladsy 3 om soos volg te lees:—

„That the aforesaid lot shall not be transferred, leased or in any manner assigned or disposed of to any Coloured person, and no Asiatic, Native or any Coloured person may be located on the said property unless he or she is the paid servant bona fide employed by the registered owner of his tenant.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/294/1.

And whereas the other provisions of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 39506/1947 pertaining to the said Erf No. 75, Wynberg Township, by amending the conditions at the top of page 3 to read as follows:—

“That the aforesaid lot shall not be transferred, leased or in any manner assigned or disposed of to any Coloured person, and no Asiatic, Native or any Coloured person may be located on the said property unless he or she is the paid servant bona fide employed by the registered owner or his tenant.”

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/294/1.

No. 159 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Alberton Uitbreiding No. 26 te stig op Gedeelte 283 van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasieafdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheids wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2203.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR JOHAN CAREL VOIGHT INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 283 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 108, REGISTRASIEAFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam an die dorp is Alberton-uitbreiding No. 26.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.1207/62.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltema toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

No. 159 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Alberton Extension No. 26, on Portion 283 of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2203.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY JOHAN CAREL VOIGHT, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 283 OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 108, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Alberton Extension No. 26.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.1207/62.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provisions for fire-fighting services, is available;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die lê van die pypnet daarvoor in die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van of in verband met die instalering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, wat ook aanspreeklik is om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas, stortingsterrein en Bantuelokasie.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref in verband met die verskaffing van 'n sortingssterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Bantuelokasie. Indien sodanige reëlings daaruit bestaan dat grond aan die plaaslike bestuur oordra moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur.

7. Konsolidasie van samestellende gedeeltes.

Die applikant moet die samestellende gedeeltes van die voorgestelde dorpsgebied op eie koste laat konsolideer.

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six month's notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply, the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such a provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use and disposal thereof by the local authority.

7. Consolidation of Component Portions.

The applicant shall cause the component portions of the proposed township to be consolidated at his own expense.

8. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus, om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Staat kan toekom uit die verkoop van die mynregte oor die grond, insluitende die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelike gelde, moet deur die applikant voorbehou word.

9. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, oprond en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

10. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 19½% (negentien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur, of enige beampete deur hom behoorlik daartoe gemagtig, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die vervreemding van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke, wat vir so 'n inspeksie en ouditering nodig is voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

11. Beskikking oor bestaande titelvoorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, insluitende die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd die serwitute van reg van weg omskryf in Transportaktes Nos. 6572/30 en 4859/1918 wat in strate in die dorp val.

12. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry mag word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg

8. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the State from the disposal of the undermining rights of the land, and also the share of claim licence moneys and any share of rental or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like shall be reserved to the applicant.

9. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

10. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 19½% (nineteen and one-half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance) such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of mineral rights, but excluding the servitudes of right of way held under Deeds of Transport Nos. 6572/30 and 4859/1918 which fall in streets in the township.

12. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions

dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiens oefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erwe pype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (j) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak kan word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied:—
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word moet minstens R5,600 wees;
 - (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooid gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.
- (k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (j) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area:—
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf, shall be of the value of at least R5,600;
 - (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 20 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs net een van sy grense soos bepaal deur die plaaslike bestuur, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorgenoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke wat hy volgens goed-dunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

3. Woordomskeywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdruk-kings/die betekenisse wat aan hulle geheg word:—

- (i) "Applikant" beteken Johan Carel Voight en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur 'n gesin.

4. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf wat benodig word soos beoog in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad bepaal.

No. 160 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Moodiehill te stig op resterende gedeelte van Gedeelte 63 van die plaas Zandfontein No. 42, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gagee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1606.

2. Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the conditions set out above, the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes along one only of its boundaries, other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within a distance of six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works, being made good by the local authority.

3. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Johan Carel Voight and his successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

4. State and Municipal Erven.

Should any erf required as contemplated in clause B 1 (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such of the aforesaid conditions or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 160 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Moodiehill on remainder of Portion 63 of the farm Zandfontein No. 42, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirty-first day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/1606.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR FLORENCE EVILO SHEARER (BUITE GEMEENSKAP VAN GOEDERE GETROUD MET BASIL GRAHAM MOODIE SHEARER) INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPEN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN GEDEELTE 63 VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN No. 42, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Moodiehill.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.825/63.

3. *Water.*

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulاسie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikante 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van 'n verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulاسie van die water deur die applikante gedra moet word, en die applikante is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikante 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikante gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikante geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van haar verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikante en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. *Sanitêre dienste.*

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY FLORENCE EVILO SHEARER (MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO BASIL GRAHAM MOODIE SHEARER) UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON THE REMAINDER OF PORTION 63 OF THE FARM ZANDFONTEIN No. 42, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Moodiehill.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.825/63.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of her obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitation.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantuelokasieterreine.

Die applikante moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantuelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes wat by die pagvrygrondbesitter berus of hierna kan berus, word aan die applikante voorbehou.

8. Opheffing van bestaande titelvoorwaardes.

Die applikante moet op eie koste die voorwaardes, vervat in Notariële Akte No. 300/45-S, laat ophef.

9. Toegang.

Die dorp sal nie geproklameer word voordat voorsiening gemaak is vir toegang tot die dorp tot voldoening van die Administrateur nie.

10. Straat.

(a) Die applikante moet die straat in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur van tyd tot tyd geregtig is om die applikante geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Alle bome en ander versperrings moet deur die applikante van die straatreservaat verwyder word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

(c) Die straat moet tot voldoening van die plaaslike bestuur 'n naam gëgee word.

11. Skenking.

Die applikante moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½% (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikante verkoop of verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikante moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikante se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikante alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones which may be or become vested in the freehold owner, shall be reserved to the applicant.

8. Cancellation of Existing Conditions of Title.

The applicant shall at her own expense, cause the conditions as set out in Notarial Deed No. 300/45-S to be cancelled.

9. Access.

The township shall not be proclaimed before access to the township has been provided to the satisfaction of the Administrator.

10. Street.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) All trees and other obstructions shall be removed from the street reserve by the applicant to the satisfaction of the local authority.

(c) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

11. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½% (sixteen and a half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter, or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

12. *Beskikking oor bestaande titelvoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte.

13. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikante en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings daaraan moet aan die plaaslike bestuur voorgelê word, wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerkzaamhede gemaak word. Alle geboue of veranderings of aanbouings daaraan moet binne 'n redelike tydperk na aanvang daarvan voltooi word.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die erf om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Uitgesonderd met die skriftelike goedkeuring van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur stel, mag nóg die eienaar nóg enige okkupeerder van die erf enige putte daarop grawe of boorgate daarop boor of enige ondergrondse water daaruit trek.
- (h) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

12. *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

13. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

- (j) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur 'n plek vir openbare godsdiensoefeninge of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (k) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (l) Nie meer as een woonhuis tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag, kan stel: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees;
- (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór die buitegeboue opgerig word.
- (m) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 50 (vyftig) voet van 'n straatgrens daarvan geleë wees.
- (n) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. *Serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe: —

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense, soos deur die plaaslike bestuur bepaal, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeë dunde as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

3. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukkinge die betekenis wat aan hulle geheg word: —

- (i) "Applikante" beteken Florence Evilo Shearer (buite gemeenskap van goedere getroud met Basil Graham Moodie Shearer) en haar opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis ontwerp vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

- (j) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (k) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (l) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000;
- (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.
- (m) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 50 (fifty) feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (n) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. *Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.*

In addition to the conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions: —

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

3. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them: —

- (i) "Applicant" means Florence Evilo Shearer (married out of community of property to Basil Graham Moodie Shearer) and her successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikante gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

- (c) die applikante geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van haar verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrêkke van die reëlings tussen die applikante en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilnisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantuelokasieterreine.

Die applikante moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Bantuelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

7. Beskerming van oppervlakteregpermit.

Die applikante moet op eie koste die 4-duim waterpyplyn gehou onder Oppervlakteregpermit No. A.49/52 paslik laat beskerm en die oppervlakteregpermit paslik laat wysig.

8. Wysiging van oppervlakteregpermit.

Die applikante moet op eie koste Oppervlakteregpermit No. A.35/44 laat wysig vir so ver dit die dorpsgebied raak.

9. Kansellasië van bestaande voorwaardes.

Die applikante sal, op haar eie koste, die kansellasië van die volgende bestaande voorwaardes verkry:—

- “(a) The land or any portion thereof shall not be transferred, leased, or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person, and no Coloured person other than the servant of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the land shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy the same. The term ‘Coloured person’ shall mean any African, or Asiatic, Native, Cape Malay or any person who is manifestly a coloured person and shall include any partnership or company (whether incorporated or otherwise) of which the management or control is directly or indirectly held by or vested in any such person.

and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of her obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Protection of Surface Right Permit.

The applicant shall at her own cost cause the 4-inch water pipe line held under Surface Right Permit No. A.49/52 to be suitably protected and the surface right permit to be suitably modified.

8. Modification of Surface Right Permit.

The applicant shall at her own cost cause Surface Right Permit No. A.35/44 to be modified in so far as it affects the township area.

9. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall at her own cost obtain the cancellation of the following existing conditions:—

- “(a) The land or any portion thereof shall not be transferred, leased, or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person, and no Coloured person other than the servant of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the land shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy the same. The term ‘Coloured person’ shall mean any African, or Asiatic, Native, Cape Malay or any person who is manifestly a coloured person and shall include any partnership or company (whether incorporated or otherwise) of which the management or control is directly or indirectly held by or vested in any such person.

10. *Skenking.*

Die applikante moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 10% (tien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikante moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur, of enige beamppte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikante se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beamppte moet die applikante alle boeke en stukke, wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

11. *Beskikking oor bestaande titelvoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraalregte.

12. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word. Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Aangesien hierdie erf 'n deel uitmaak van grond wat ondermyn is of kan wees en wat aan versakking, besinking, skok en barste onderhewig is of kan wees weens mynwerkzaamhede in die verlede, die hede of die toekoms, aanvaar die eienaar daarvan alle aanspreeklikheid vir skade daaraan of aan enige struktuur daarop wat die gevolg van sodanige versakking, besinking, skok of barste kan wees.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word;
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) *Algemene voorwaardes.*

- (a) Die applikante en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, genoem, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.

10. *Endowment.*

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 10% (ten per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

12. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

As the erf forms part of land which is or may be undermined and liable to subsidence, settlement, shock, and cracking due to mining operations past, present or future, the owner thereof accepts all liability for any damage thereto or to any structures thereon which may result from such subsidence, settlement, shock or cracking.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) *General Conditions.*

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, mag op die erf aangehou of op stal gesit word nie sonder die toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of affeivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop af te voer.

(B) Algemene woonerwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 469 en 470 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruike soos van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat wanneer die dorp in 'n goedgekeurde dorpsaanleg-skema opgeneem word die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die Sekma voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Sekma waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word en; voorts met dien verstande dat—
 - (i) die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie;
 - (ii) die geboue op die erf hoogstens 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van enige straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig gaan word mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir die gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat indien die erf onderverdeel of dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas mag word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word moet minstens R4,000 wees.
- (f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining, of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

- (e) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) General Residential Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 469 and 470 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided that when the township is included within the area of an approved Town-planning Scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required and provided further that—
 - (i) buildings shall not exceed two storeys in height;
 - (ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or if or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than R4,000.
- (f) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) Spesiale Besigheidserf.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 468 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoel-eindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word vir 'n pakhuis, 'n vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperseel of 'n hotel nie en voorts met dien verstande dat—
 - (i) die gebou nie meer as een verdieping hoog mag wees nie;
 - (ii) die geboue op die erf nie meer as 75 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalinge van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf soos omskryf òf in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, òf in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.

(D) Spesiale woonerwe.

Die erwe uitgesonderd dié genoem in subklousule (B) en (C) is, benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit word die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in die Skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir die gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat indien die erf onderverdeel of dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas kan word.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R4,000 wees;
 - (ii) die hoofgeboue, wat 'n voltooid gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met of voor die oprigting van die buitegeboue opgerig word.

(C) Special Business Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 468 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and provided further that—
 - (i) the building shall not exceed one storey in height;
 - (ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 75 per cent of the area of the erf.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.

(D) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of those referred to in sub-clauses (B) and (C) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R4,000;
 - (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) As die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. *Serwitude vir rioerings- en ander munisipale doeleindes.*
Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is bogenoemde erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir rioerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos bepaal deur die plaaslike bestuur.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goëddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanlegonderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (a) "Applikante" beteken Muriel Ismay Smith (getroud buite gemeenskap van goedere met Walter Charles Dudley Smith) en haar opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (b) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

5. *Staats- en munisipale erwe.*

As 'n erf of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander, voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. *Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.*
In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Muriel Ismay Smith (married out of community of property to Walter Charles Dudley Smith) and her successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. *State and Municipal Erven.*

Should any erf or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 162 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Hugh Boyle namens Rand Selection Corporation, Ltd., die eienaar van Erwe Nos. 1347, 1348, 1349, 1350, 1351 en 1352, geleë in die dorp Selcourt, distrik Springs, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erwe;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

No. 162 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Hugh Boyle on behalf of Rand Selection Corporation, Ltd., the owner of Erven Nos. 1347, 1348, 1349, 1350, 1351 and 1352, situated in the township of Selcourt, District of Springs, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erven, has been received;

And whereas it is provided by section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld; uitoeven met betrekking tot die titelvoorwaardes in Sertifikaat van Geregistreeerde Titel No. F.3634/1962 ten opsigte van die genoemde Erwe Nos. 1347, 1348, 1349, 1350, 1351 en 1352, dorp Selcourt, deur die wysiging van voorwaarde (m) om soos volg te lees:—

“(m) If used for residential purposes not more than one dwelling-house with the necessary out-buildings shall be erected on the erf, except in special circumstances and then only with the consent, in writing, of the Administrator or body of persons designated by him for the purpose in consultation with the applicant.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/116/2.

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Certificate of Registered Title No. F.3634/1962 pertaining to the said Erven Nos. 1347, 1348, 1349, 1350, 1351 and 1352, Selcourt Township, by amending condition (m) to read as follows:—

“(m) If used for residential purposes not more than one dwelling-house with the necessary out-buildings shall be erected on the erf, except in special circumstances and then only with the consent, in writing, of the Administrator or body of persons designated by him for the purpose in consultation with the applicant.”

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-fifth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/116/2.

No. 163 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Kempton Park 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die “Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamering tot publieke paaie van sekere paaie in die Munisipaliteit Kempton Park geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van genoemde paaie ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde paaie geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel tagtig van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die paaie soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaarte L.G. No. A.5054/61, L.G. No. A.1419/59 en L.G. No. A.3928/62, tot publieke paaie proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/16.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.

OMSKRYWING VAN PAD.

1. 'n Pad, ongeveer 80 Kaapse voet breed, vanaf 'n punt waar Olienhoutlaan by die suidelike grens van die dorp Birchleigh aansluit; vandaar in 'n algemeen suidelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,299 Kaapse voet, om aan te sluit met die Modderfontein-Birchleigh pad, soos meer volledig aangedui met die letters ABCEGJKLHFD op Kaart L.G. No. A.5054/61.

2. 'n Pad, 60 Kaapse voet breed, vanaf die suidoostelike grens van Pastorielaan in die dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2; vandaar in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van 328 Kaapse voet tot by die noordwestelike grens van Du Plessislaan soos meer volledig aangedui met die letters ABCD op Kaart L.G. No. A.1419/59.

3. 'n Pad, ongeveer 100 Kaapse voet breed, vanaf punte BCFJ op Kaart L.G. No. A.3928/62; in 'n westelike rigting volgens die patroon van 'n vierkant met die een hoek uitgereken na 'n punt in die restant van gedeelte van die plaas Zuurfontein No. 33; Registrasie-afdeling I.R., Kempton Park distrik, soos meer volledig aangedui met die letters ABCFJKHE, op Kaart L.G. No. A.3928/62 en insluitende Erf No. 259, in die dorp Spartan.

No. 163 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of Kempton Park has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as public roads, of certain roads situated in the Municipality of Kempton Park;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said roads have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said roads should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as public roads the roads as described in the Schedule hereto, and as shown on Diagrams S.G. No. A.5054/61, S.G. No. A.1419/59 and S.G. No. A.3928/62.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirtieth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/16.

SCHEDULE.

KEMPTON PARK MUNICIPALITY.

DESCRIPTION OF ROADS.

1. A road, approximately 80 Cape feet wide, from a point where Olienhout Avenue joins the southern boundary of Birchleigh Township; thence in a general southern direction for a distance of approximately 1,299 Cape feet to effect a junction with the Modderfontein-Birchleigh Road, as more fully indicated by the letters ABCEGJKLHFD on Diagram S.G. No. A.5054/61.

2. A road, 60 Cape feet wide, commencing at the south-eastern boundary of Pastorie Avenue, in Kempton Park Extension No. 2 Township; thence in a south-easterly direction for a distance of 328 Cape feet to the north-western boundary of Du Plessis Avenue as more fully indicated by the letters ABCD on Diagram S.G. No. A.1419/59.

3. A road, approximately 100 Cape feet wide, commencing at a point BCFJ on Diagram S.G. No. A.3928/62; thence in a westerly direction in the shape of a square with one angle stretched to a point over the remainder of portion of the farm Zuurfontein No. 33, Registration Division I.R., District Kempton Park, as more fully indicated by the letters ABCFJKHE, on Diagram S.G. No. A.3928/62 and including Erf No. 259, in Spartan Township.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 498.] [7 Augustus 1963.
**VERKIESING VAN LID.—SKOOLRAAD
 WITWATERSRAND-SENTRAAL.**

Mnr. George Philo, Sakeman, van Bramley, Johannesburg, is verkies tot lid van bogenoemde raad en het sy amp aanvaar op 17 Junie 1963.

Administrateurskennisgewing No. 499.] [7 Augustus 1963.
PADREELINGS OP DIE PLAAS WOLVEHUIS No. 114, REGISTRASIE-AFDELING H.P., DISTRIK KLERKSDORP.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van Regina Estates (Pty.), Ltd., om die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Wolvehuis No. 114, Registrasie-afdeling H.P., distrik Klerksdorp, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware skriftelik by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat, indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-073-23/24/W.1.

Administrateurskennisgewing No. 500.] [7 Augustus 1963.
**VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPAN-
 SERWITUUT OP DIE PLAAS HARTEBEEST-
 POORT "E" No. 215—J.Q., DISTRIK BRITS.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van die Sekretaris, Departement van Lande, om die vermindering van die serwituuut van uitspanning, 23 morg groot, waaraan die resterende gedeelte van die plaas Hartebestpoort "E" No. 215—J.Q., distrik Brits, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomstig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2063, Rustenburg, skriftelik in te dien. D.P. 08-085-37/3/H/3.

Administrateurskennisgewing No. 501.] [7 Augustus 1963.
**MUNISIPALITEIT BLOEMHOF. — KAPITAAL-
 ONTWIKKELINGSFONDSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT BLOEMHOF.—KAPITAALONTWIKKELINGS-
 FONDSVERORDENINGE.**

Woordomskrywing.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Fonds” die kapitaalontwikkelingsfonds;

„leningsrekening” enige rekening of fonds van die Raad waaraan geld geleen is of wat as 'n lening uit die Fonds beskou word;

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 498.] [7 August 1963.
**ELECTION OF MEMBER.—WITWATERSRAND
 CENTRAL SCHOOL BOARD.**

Mr. George Philo, businessman, of Bramley, Johannesburg, has been elected as a member of the above-mentioned board and assumed office on 17th June, 1963.

Administrator's Notice No. 499.] [7 August 1963.
**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM WOLVE-
 HUIS No. 114, REGISTRATION DIVISION H.P.,
 DISTRICT OF KLERKSDORP.**

In view of an application having been made by Regina Estates (Pty.), Ltd., for the deviation of a public road on the farm Wolvehuis No. 114, Registration Division H.P., District of Klerksdorp, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objection, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections.

D.P. 07-073-23/24/W.1.

Administrator's Notice No. 500.] [7 August 1963.
**PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVI-
 TUDE ON THE FARM HARTEBEESTPOORT
 "E" No. 215—J.Q., DISTRICT OF BRITS.**

In view of an application having been made by the Secretary, Department of Lands, for the reduction of the servitude of outspan, in extent 23 morgen, to which the remaining portion of the farm Hartebestpoort "E" No. 215—J.Q., District of Brits, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2063, Rustenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*. D.P. 08-085-37/3/H/3.

Administrator's Notice No. 501.] [7 August 1963.
**BLOEMHOF MUNICIPALITY. — CAPITAL
 DEVELOPMENT FUND BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**BLOEMHOF MUNICIPALITY.—CAPITAL DEVELOPMENT
 FUND BY-LAWS.**

Definitions.

1. For the purpose of these by-laws, unless the context indicates otherwise—

“advance” means any money lent or deemed to have been lent to a borrowing account;

“borrowing account” means any account or fund of the Council to which money is lent or is deemed to have been lent from the Fund;

„ Raad ” die Dorpsraad van Bloemhof;
 „ tesourier ” die tesourier van die Raad;
 „ voorskot ” enige geld wat aan 'n leningsrekening geleen is of as 'n lening aan 'n leningsrekening beskou word.

Stortings in die Fonds.

2. Daar moet in die Fonds gestort word—
- onderworpe aan die bepalings van enige ander wette, sodanige somme geld al na die Raad van tyd tot tyd besluit om uit opgehoopde inkomstesurplusse of uit lopende inkomste toe te wys;
 - die kapitaalsom wat deur 'n leningsrekening verskuldig is ooreenkomstig die bedinge en voorwaardes van terugbetaling wat aan 'n voorskot verbonde is; en
 - rente wat op voorskotte betaalbaar is.

Toepassing van die Fonds.

3. Die Raad kan aan 'n leningsrekening, op aanbeveling van die tesourier en met die bekragtiging van die Komitee vir Geldsake, 'n voorskot uit die Fonds toestaan ten einde sodanige leningsrekening in staat te stel om 'n kapitaaluitgawe vir die skepping van 'n bate of bates te finansier.

Terugbetaling van 'n voorskot.

4. Daar word geag dat die leningsrekening waaraan 'n voorskot toegestaan is, die geld aan die Fonds verskuldig is en dit moet aan die Fonds terugbetaal word oor 'n tydperk wat nie langer is nie as die geskatte bruikbaarheidsduur van die bates waarvoor dit toegestaan is en die tesourier met goedkeuring van die Komitee vir Geldsake moet dié tydperk en voorwaardes van terugbetaling bepaal.

Rente op voorskotte.

5. (1) Wanneer 'n voorskot toegestaan word, moet die tesourier bepaal of die bate of bates, wat daarmee geskep word, lonend is.

(2) Indien die tesourier ingevolge subartikel (1) bepaal dat 'n bate lonend is, moet die leningsrekening aan die Fonds rente betaal op die voorskot wat aan hom toegestaan is.

(3) Die rente wat ingevolge subartikel (2) betaalbaar is, word gehief teen 'n rentekoers van 5 persent per jaar, betaalbaar (tesame met kapitaalpaaiemente) op 'n annuïteitsleningsbasis bereken vanaf die datum van die voorskot.

T.A.L.G. 5/158/48.

“ Council ” means the Village Council of Bloemhof;
 “ Fund ” means the Capital Development Fund;
 “ treasurer ” means the treasurer of the Council.

Payments to the Fund.

2. There shall be paid to the Fund—
- subject to the provisions of any other laws such sums of money as the Council may from time to time decide to appropriate from accumulated revenue surpluses or from current revenues;
 - the capital sum due by a borrowing account in accordance with the terms and conditions of repayment attaching to an advance; and
 - interest payable on advances.

Application of the Fund.

3. The Council may on recommendation by the treasurer and with the approval of the Committee of Finance make an advance to a borrowing account from the Fund to enable such borrowing account to finance capital expenditure for the creation of an asset or assets.

Repayment of an Advance.

4. Any advance shall be deemed to be due and owing to the Fund by the borrowing account to which it is made and shall be repaid to the Fund over a period not exceeding the estimated life of the assets to the creation of which it is applied, the said period and conditions of repayment to be such as the treasurer, with the approval of the Committee of Finance may determine.

Interest on Advances.

5. (1) When an advance is made the treasurer shall determine whether the asset or assets established therefrom is or are remunerative.

(2) If the treasurer has, in terms of sub-section (1) determined that an asset is remunerative, the borrowing account shall pay to the Fund interest on the advance made to it.

(3) The interest payable in terms of sub-section (2) shall be charged at an interest rate of 5 per cent per annum, repayable (together with capital redemption) on an annuity loan basis, calculated from the date on which the advance was made.

T.A.L.G. 5/158/48.

Administrateurskennisgewing No. 502.] [7 Augustus 1963.

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.—WYSIGING VAN KAMPEERVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.—WYSIGING VAN KAMPEERVERORDENINGE.

Die Kampeerverordeninge van die Munisipaliteit Roodepoort, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 81 van 3 Februarie 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikels 4 en 27 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„ 4. Die permithouer word nie toegelaat om 'n kampeerperseel altesame vir langer as een maand gedurende enige kalenderjaar te okkupeer nie. Met dien verstande dat die Raad van tyd tot tyd aan 'n gekeurde kampeerder of kampeerdere toestemming kan verleen om 'n bepaalde kampeerperseel of persele te okkupeer vir sodanige langer tydperk soos die Raad mag besluit. ”

„ 27. Die huurgeld ten opsigte van elke kampeerperseel is soos volg:—

	R	c
Per dag of gedeelte van 'n dag	0	75
Per week	5	00
Per maand	18	00

T.A.L.G. 5/114/30.

Administrator's Notice No. 502.] [7 August 1963.

ROODEPOORT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CAMPING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

ROODEPOORT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CAMPING BY-LAWS.

Amend the Camping By-laws of the Roodepoort Municipality, published under Administrator's Notice No. 81, dated the 3rd February, 1954, as amended, by the deletion of sections 4 and 27, and the substitution therefor of the following:—

“ 4. The permit holder shall not be permitted to occupy a camping site for more than one month in all, in any calendar year: Provided that the Council may from time to time grant permission to a selected camper or campers to occupy a particular camping site or sites for such longer period as the Council may decide. ”

“ 27. The rental in respect of each camping site is as follows:—

	R	c
Per day or part of a day	0	75
Per week	5	00
Per month	18	00

T.A.L.G. 5/114/30.

Administrateurskennisgewing No. 503.] [7 Augustus 1963.]

OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS PIETERMAN No. 389, DISTRIK POTGIETERSRUS.

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel vyf van die Schutten Ordonantie, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Pieterman No. 389, distrik Potgietersrus, met ingang van 1 September 1963. T.A.A. 10/1/142.

Administrateurskennisgewing No. 504.] [7 Augustus 1963.]

VOORGESTELDE VERMINDERING EN OPMETING VAN UITSPANSERWITUTE OP DIE PLAAS KLIPDRIFT No. 422—I.Q., DISTRIK POTCHEFSTROOM.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 682 van 7 September 1960, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig paragraaf (ii) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering en opmeting van die serwitute ten opsigte van die opgemete uitspannings, geleë op Gedeelte 224 van die plaas Klipdrift No. 422—I.Q., distrik Potchefstroom, soos aangetoon op Diagram L.G. No. A.7301/57, vanaf 13 morg 280 vierkante roede en 21 morg 590 vierkante roede onderskeidelik, na 5 0000 morg elk, soos aangetoon op Kaarte L.G. No. A.1562/63 en L.G. No. A.1563/63.

D.P. 07-072-37/3/K.2.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 117 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP FLORIDA PARK UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Esther Antionetta Sadie aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Weltevreden No. 202—I.Q., distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Florida Park Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Florida Park dorp, noord van en grens aan Floracliffe dorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie; of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Julie 1963.

Administrator's Notice No. 503.] [7 August 1963.]

DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM PIETERMAN No. 389, DISTRICT POTGIETERSRUS.

The Administrator is pleased, in terms of section five of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Pieterman No. 389, District Potgietersrus, as from the 1st September, 1963. T.A.A. 10/1/142.

Administrator's Notice No. 504.] [7 August 1963.]

PROPOSED REDUCTION AND SURVEY OF OUTSPAN SERVITUDES ON THE FARM KLIPDRIFT No. 422—I.Q., DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

With reference to Administrator's Notice No. 682 of the 7th September, 1960, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (ii) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction and survey of the servitudes in respect of the surveyed outspans situate on Portion 224 of the farm Klipdrift No. 422—I.Q., District of Potchefstroom, as indicated on Diagram L.G. No. A.7301/57 from 13 morgen 280 square roods and 21 morgen 590 square roods respectively, to 5 0000 morgen each, as indicated on Diagrams L.G. No. A.1562/63 and L.G. No. A.1563/63.

D.P. 07-072-37/3/K.2.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 117 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF FLORIDA PARK EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Esther Antionetta Sadie for permission to lay out a township on the farm Weltevreden No. 202—I.Q., District Roodepoort, to be known as Florida Park Extension No. 1.

The proposed township is situated east of and abuts Florida Park Township, north of and abuts Floracliffe Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th July, 1963. 24-31-7.

KENNISGEWING No. 118 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
FLORIDA-NOORD UITBREIDING No. 3.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Esther Antionetta Sadie aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Weltevreden No. 202—I.Q., distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Florida-Noord Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê tussen Olympusstraat, Florida Hills dorp en Conradstraat, Florida-Noord dorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 119 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
VICTORY PARK UITBREIDING No. 20.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Astra Construction Company (Edms.), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Braamfontein No. 53—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Victory Park Uitbreiding No. 20.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Linden dorp, wes van en grens aan Emmerentia Uitbreiding No. 1 dorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die

NOTICE No. 118 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF FLORIDA
NORTH EXTENSION No. 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Esther Antionetta Sadie for permission to lay out a township on the farm Weltevreden No. 202—I.Q., District Roodepoort, to be known as Florida North Extension No. 3.

The proposed township is situated between Olympus Street, Florida Hills Township and Conrad Street, Florida North Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th July, 1963.

24-31-7

NOTICE No. 119 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VICTORY PARK
EXTENSION No. 20 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Astra Construction Company (Pty.), Limited, for permission to lay out a township on the farm Braamfontein No. 53—I.R., District Johannesburg, to be known as Victory Park Extension No. 20.

The proposed township is situated east of and abuts Linden Township, west of and abuts Emmerentia Extension No. 1 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may

Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 120 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
KLERKSDORP UITBREIDING No. 16.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Dorp- en Dorpsgronde No. 424, distrik Klerksdorp, wat bekend sal wees as Klerksdorp Uitbreiding No. 16.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Voortrekkerweg, oos van en grens aan Klerksdorp Uitbreiding No. 2 Dorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 121 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/100.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

Deur die toevoeging van die volgende woorde aan voorbehoudsbepaling (ix) Klousule 16 (a):—

„met dien verstande dat die bestaande handels-regte wat daar uitgeoefen word, nie geraak word nie.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1/100 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria ter insae.

appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th July, 1963.

24-31-7

NOTICE No. 120 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF KLERKSDORP
EXTENSION No. 16 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the City Council of Klerksdorp for permission to lay out a township on the farm, Town and Townlands No. 424, District Klerksdorp, to be known as Klerksdorp Extension No. 16.

The proposed township is situated south of and abuts Voortrekker Road, east of and abuts Klerksdorp Extension No. 2 Township.

The application, together with the relative amended plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 24th July, 1963.

24-31-7

NOTICE No. 121 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/100.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

By the addition of the following words to proviso (ix), Clause 16 (a):—

“provided that the existing trading-rights exercised be not disturbed.”

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 100. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 6 September 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 122 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/101.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

Erwe Nos. 26 en 27, La Rochelle, tans gesoneer „Algemeen Woon” word heringedeel „Algemeen Besigheid”. Die herindelings van Erwe Nos. 26 en 27 is onderhewig aan sekere voorwaardes wat ook die gebruik van Erwe Nos. 13, 14, 25 en 28 sal beïnvloed.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1/101 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 6 September 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 24 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 123 VAN 1963.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-
AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 18.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Randburg aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegkema, 1958, soos volg te wysig:—

1. Erwe Nos. 2849, 2850, 2852, 2853, 2856, 2857 en 2860, dorp Blairgowrie, word heringedeel na „Algemeen Besigheid” met dien verstande dat wanneer die erwe algemeen besigheid word, hulle gekonsolideer word met Erwe Nos. 2851, 2854, 2855, 2858 en 2859 ten einde dit moontlik te maak om 'n besigheidsentrum as 'n enkele eenheid op te rig. Die bouoppervlakte van die gekonsolideerde erf moet ooreenstem met die gebied wat op die ontwikkelingsplan, Bylaag A, aangewys word. Bylaag A lê ter insae in die kantore van die Direkteur van Plaaslike Bestuur en die Stadsklerk. 'n Verdere voorwaarde is dat die eienaar van die gekonsolideerde erf die gebied om die geboue behoorlik in stand hou tot bevrediging van die Stadsraad.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th September, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 24th July, 1963.

24-31-7

NOTICE No. 122 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/101.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

Stands Nos. 26 and 27, La Rochelle, at present zoned “General Residential” are rezoned “General Business”. The rezoning of Erven Nos. 26 and 27 is subject to certain conditions which will also affect Erven Nos. 13, 14, 25 and 28.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/101. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 6th September, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 24th July, 1963.

24-31-7

NOTICE No. 123 OF 1963.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-
PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME
No. 18.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Randburg has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to be amended as follows:—

1. Erven Nos. 2849, 2850, 2852, 2853, 2856, 2857 and 2860, Blairgowrie Township, are rezoned to “General Business”, provided that on becoming general business erven, they are consolidated with Erven Nos. 2851, 2854, 2855, 2858 and 2859, to enable a single project of a new business centre to be developed. The coverage of the consolidated erf so formed must conform to the area shown on the developed plan, Annexure A, which is open for inspection at the offices of the Director of Local Government and the Town Clerk. Provided further that the owner of the consolidated erf maintains the area around the buildings to the satisfaction of the Town Council.

2. Erwe N^os. 41 en 42, dorp Bordeaux, word heringedeel na „Algemeen Besigheid” met dien verstande dat hulle alleen vir parkeerdoeleindes gebruik mag word, en dat daar nie op hulle gebou mag word nie.
3. Die indeling van Erwe Nos. 37 tot 42, dorp Bordeaux, word gewysig van hoogtestreek 3 (3 verdiepings) na hoogtestreek 1 (4 verdiepings).
4. Die naam van dié gedeelte van die dorpsaanlegskema wat onder die jurisdiksie van die Stadsraad van Randburg val, word verander na „Randburg-dorpsaanlegskema, 1958”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 18, genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 13 September 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 31 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 124 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP PIETERSBURG UITBREIDING No. 6.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Pietersburg Munisipaliteit aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plase Sterkloop en Krugersburg Nos. 688 L.S. en 687 L.S., distrik Pietersburg, wat bekend sal wees as Pietersburg Uitbreiding No. 6.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan die dorp Pietersburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Augustus 1963.

2. Erven Nos. 41 and 42, Bordeaux Township, are rezoned to "General Business" provided that they are used for parking purposes only and that no buildings may be erected thereon.
3. The zoning of Erven Nos. 37 to 42, Bordeaux Township, is amended from Height Zone 3 (3 storeys) to Height Zone 1 (4 storeys).
4. The name of that part of the Town-planning Scheme that falls under the jurisdiction of the Town Council of Randburg, is amended to "Randburg Town-planning Scheme, 1958".

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 18. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Randburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 13th September, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 31st July, 1963.

31-7-14

NOTICE No. 124 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF PIETERSBURG EXTENSION No. 6 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Municipality of Pietersburg for permission to lay out a township on the farms Sterkloop and Krugersburg Nos. 688 L.S. and 687 L.S., District Pietersburg, to be known as Pietersburg Extension No. 6.

The proposed township is situated east of and abuts Pietersburg Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th August, 1963.

7-14-21

KENNISGEWING No. 125 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP VICTORY PARK UITBREIDING No. 21.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Rosebern Investments (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Braamfontein No. 53—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Victory Park Uitbreiding No. 21.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Victory Park Uitbreiding No. 11 Dorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Augustus 1963.

KENNISGEWING No. 126 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP POTGIETERSRUST UITBREIDING No. 4 (INDIËR).

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Munisipaliteit van Potgietersrust aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Dorp en Dorpsgronde No. 44—K.S., distrik Potgietersrust, wat bekend sal wees as Potgietersrust Uitbreiding No. 4.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan Potgietersrust Uitbreiding No. 1 Dorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 7 Augustus 1963.

NOTICE No. 125 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF VICTORY PARK EXTENSION No. 21 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Rosebern Investments (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Braamfontein No. 53—I.R., District Johannesburg, to be known as Victory Park Extension No. 21.

The proposed township is situated south of and abuts Victory Park Extension No. 11 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint. Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th August, 1963.

7-14-21

NOTICE No. 126 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF POTGIETERSRUST EXTENSION No. 4 (INDIAN) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Municipality of Potgietersrust for permission to lay out a township on the farm Town and Townlands No. 44—K.S., District Potgietersrust, to be known as Potgietersrust Extension No. 4.

The proposed township is situated west of and abuts Potgietersrust Extension No. 1.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint. Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 7th August, 1963.

7-14-28

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

TRANSCVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Terrerraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 566/63	Werkswinkelhyskraan—5 ton....	23 Aug. 1963.
R.F.T. 567/63	Woonwaens.....	23 Aug. 1963.
R.F.T. 568/63	Skottelêe.....	23 Aug. 1963.
H.B. 576/63	Wasmasjiene vir 'n wassery.....	23 Aug. 1963.
W.F.T. 578/63	Droogmasjiene en elektriese strykmasjiene	16 Augustus 1963.
W.F.T. 579/63	Koelkaste.....	16 Augustus 1963.
H.D. 589/63	Leer vir ortopediese doeleindes, Groep 1	23 Augustus 1963.
H.D. 590/63	Paul Kruger-gedenkhospitaal, Rustenburg: Ambulansdienste	23 Augustus 1963.
H.D. 591/63	Johannesburg-hospitaal: Verskaffing van steenkool	23 Augustus 1963.
H.C. 580/63	Skoene vir verpleegsters en ander hospitaalpersoneel	6th Sept., 1963.
H.C. 581/63	Lende—sakrale korset.....	6 Sept. 1963.
H.C. 582/63	Rekkouse, kolostomie-ileostomie-toestel, breukband, dorsilumbale korsette, buikkorset, urinale vir mans	6 Sept. 1963.
H.C. 583/63	Roof gomlastieklaken, 36" breed..	6 Sept. 1963.
H.C. 584/63	Sisalbindlyn, enkeldraad, olievyr..	6 Sept. 1963.
H.C. 585/63	Verekussings.....	6 Sept. 1963.
H.C. 586/63	Skroplapstof, 26" tot 28" breed...	6 Sept. 1963.
H.C. 588/63	Terylene-wasgoedsak vir wassery, 24" by 36"	6 Sept. 1963.
T.O.D. 592/63	Liniale, passers, tekendriehoek en tekenhake	6 Sept. 1963.
T.O.D. 593/63	Kwaste, kuns.....	6 Sept. 1963.
T.O.D. 594/63	Materiaal, katoen.....	6 Sept. 1963.
T.O.D. 595/63	Naalde—borduur, brei en naai...	6 Sept. 1963.
T.O.D. 596/63	Tafeldoekc.....	6 Sept. 1963.
T.O.D. 608/63	Mikroskope.....	6 Sept. 1963.
R.F.T. 609/63	Rusperband-voorstellaaiers.....	6 Sept. 1963.
R.F.T. 610/63	Werkswinkelpers.....	6 Sept. 1963.
R.F.T. 611/63	Waterkarsleepwaentjies.....	6 Sept. 1963.
R.F.T. 612/63	Kraggedrewe ystersae.....	6 Sept. 1963.
H.C. 613/63	Skinkbordkleedjies, plastiek.....	6 Sept. 1963.
H.C. 614/63	Teekleedjies, wit met siersoomsteke, 36" by 36"	6 Sept. 1963.
H.D. 616/63	Mayos-tafels, 18" by 24".....	23 Aug. 1963.
H.A. 619/63	Hart-long-omlooppomp, Johannesburg-hospitaal	23 Aug. 1963.
H.A. 620/63	Binneaar se oplossings.....	23 Aug. 1963.
H.A. 621/63	Röntgenstraaluitrusting, Boksburg-Benoni-hospitaal	6 Sept. 1963.
H.A. 622/63	Elektriese toonmeter-opvangtoestel, Boksburg-Benoni-hospitaal	6 Sept. 1963.
H.A. 623/63	Röntgenstraaluitrusting, Suidrand-hospitaal	6 Sept. 1963.
H.A. 624/63	Vervoerbare gehoorimeter, Johannesburg-hospitaal	6 Sept. 1963.
H.A. 625/63	Röntgenstraaluitrusting, Johannesburg-hospitaal	6 Sept. 1963.
P.F.T. 618 van 1963	Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie	23 Aug. 1963.

TENDERS.

*All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSCVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
R.F.T. 566/63	Workshop crane—5 ton.....	23rd Aug., 1963.
R.F.T. 567/63	Caravans.....	23rd Aug., 1963.
R.F.T. 568/63	Disc harrows.....	23rd Aug., 1963.
H.B. 576/63	Laundry washing machine.....	23rd Aug., 1963.
W.F.T. 578/63	Hydro extractors and electric Ironing machines	16th August, 1963.
W.F.T. 579/63	Refrigerators.....	16th August, 1963.
H.D. 589/63	Leather for orthopaedic purposes, Group 1	23rd August, 1963.
H.D. 590/63	Paul Kruger Memorial Hospital, Rustenburg: Ambulance service	23rd August, 1963.
H.D. 591/63	Johannesburg Hospital: Supply of coal	23rd August, 1963.
H.C. 580/63	Shoes for nurses and other hospital personnel	6th Sept., 1963.
H.C. 581/63	Lumbar sacral corsets.....	6th Sept., 1963.
H.C. 582/63	Elastic stockings, colostomy/ileostomy appliance, trusses, dorso lumbar corsets, abdominal, male urinals	6th Sept., 1963.
H.C. 583/63	Red waterproof, sheeting, 36" wide	6th Sept., 1963.
H.C. 584/63	Sisal twine, single strand, oil free..	6th Sept., 1963.
H.C. 585/63	Pillows, feather.....	6th Sept., 1963.
H.C. 586/63	Scrubbing rag material, 26" to 28" wide	6th Sept., 1963.
H.C. 588/63	Laundry washing bags, terylene, 24" by 36"	6th Sept., 1963.
T.O.D. 592/63	Rulers, compasses, set- and T-squares	6th Sept., 1963.
T.O.D. 593/63	Artists' brushes.....	6th Sept., 1963.
T.O.D. 594/63	Material, cotton.....	6th Sept., 1963.
T.O.D. 595/63	Needles—crewel, knitting and sewing	6th Sept., 1963.
T.O.D. 596/63	Table cloths.....	6th Sept., 1963.
T.O.D. 608/63	Microscopes.....	6th Sept., 1963.
R.F.T. 609/63	Crawler mounted front-end loaders	6th Sept., 1963.
R.F.T. 610/63	Workshop presses.....	6th Sept., 1963.
R.F.T. 611/63	Water cart trailers.....	6th Sept., 1963.
R.F.T. 612/63	Power hacksaws.....	6th Sept., 1963.
H.C. 613/63	Tray cloths, plastic.....	6th Sept., 1963.
H.C. 614/63	Tea cloths, white, hemstitched, 36" by 36"	6th Sept., 1963.
H.D. 616/63	Mayos tables, 18" by 24".....	23rd Aug., 1963.
H.A. 619/63	Heart-lung bypass pump, Johannesburg Hospital	23rd Aug., 1963.
H.A. 620/63	Intravenous solutions.....	23rd Aug., 1963.
H.A. 621/63	X-ray equipment, Boksburg-Benoni Hospital	6th Sept., 1963.
H.A. 622/63	Electric Tonometer-recorder, Boksburg-Benoni Hospital	6th Sept., 1963.
H.A. 623/63	X-ray equipment, South Rand Hospital	6th Sept., 1963.
H.A. 624/63	Transportable audiometer, Johannesburg Hospital	6th Sept., 1963.
H.A. 625/63	X-ray equipment, Johannesburg Hospital	6th Sept., 1963.
P.F.T. 618 of 1963	Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles	23rd Aug., 1963.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.	Tender No.	Article.	Closing Date.
H.A. 648/63	Weëgskale vir volwasse nes, babas, aptekers en badkamers.	20 Sept. 1963.	H.A. 648/63	Adult, baby, dispensary and bath-room scales	20th Sept., 1963.
H.A. 649/63	Verslaafmiddels.....	20 Sept. 1963.	H.A. 649/63	Habit forming drugs.....	20th Sept., 1963.
H.A. 650/63	Urologiese instrumente, Verre-Oosrand-hospitaal	20 Sept. 1963.	H.A. 650/63	Urological instruments, Far East Rand Hospital	20th Sept., 1963.
H.A. 651/63	Urologiese instrumente, Edenvale-hospitaal	20 Sept. 1963.	H.A. 651/63	Urological instruments, Edenvale Hospital	20th Sept., 1963.
H.A. 652/63	Automatiese ontwikkelteenheid vir röntgenstraalfilms, Johannesburg-hospitaal	20 Sept. 1963.	H.A. 652/63	Automatic processing unit for X-ray films, Johannesburg Hospital	20th Sept., 1963.
H.A. 653/63	Oogheelkundige mikroskoop, Johannesburg-hospitaal	20 Sept. 1963.	H.A. 653/63	Ophthalmic microscope, Johannesburg Hospital	20th Sept., 1963.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente is ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of-voor 11-uur vm.
Johannesburgse Onderwyskollege: Bou van lanterndak	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963: 24 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 16 Aug.
Witbank High School: Verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	24 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Pretoriase Paaleestreekskantore, Koedoespoort: Verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	24 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Hoërskool Langenhoven: Verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	24 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Hoër Seunskool Stoffberg: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	24 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Vereenigingse Hospitaal: Filtreeraanleg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	24 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Hoër Landboukool Kusche: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	24 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Rivonia Primary School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	24 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Witbank High School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	24 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Hoër Meisieskool Stoffberg: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	24 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Hoër Seunskool Helpmekaar: Gelykmaak van terrein langs Empireweg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	24 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Western Primary School, Orkney: Oprigting	Tendervorms en en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Malvernse Laerskool: Aanbouings en veranderings	Tendervorms en en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Laerskool Die President, Primrose: Oprigting	Tendervorms en en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
Hoërskool, Voortrekkerhoogte: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Balmorale Laerskool, Mid- delburg: Gelykmaak van ter- rein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963, 31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963, 16 Aug.
Irene School: Herdek van teerblad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Hoërskool Goudrif: Nuwe betonoppervlaktes	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Elandspoorse Hoërskool, Pretoria: Reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Seniorskool Johann Rissik: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Turffonteinse Laerskool: Ge- lykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Delmasse Hoërskool: Repa- rasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Laerskool Brakpan-Oos: Re- parasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Heidelberg Public School: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Milner High School, Klerks- dorp: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Observatory East School: Veranderings, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Hoërskool D. F. Malan: Reparasies, opknapping, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Fairmount School: Oprigting van kleekamer op sportvelde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Capitol-teater: Nasien van geute en afvoerpype op die dakke van die gebou	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Hyde Park High School: Verf van dakke en verande- ring van vaste hortjies	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
Seniorskool Johann Rissik: Oprigting van betonkeer- jure en -trappe	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	31 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
H.D. 615/63: Algemene repa- rasies aan en opknappings van die verpleegsterstehuis by die Bernice Samuel- hospitaal, Delmas	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 64), Pretoria	31 Julie	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	23 Aug.
H.D. 617/63: Verskaffing, lewering en installering van 'n luidsprekerinstallasie met 'n lae geluidsterkte by Eden- vale-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 64), Pretoria	31 Julie	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	23 Aug.
*Dawnview High School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
*Boksburg-Benoni-hospitaal: Elektriese installasie in ver- versingskiosk	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
*General Smuts High School: Aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
*Goudstadse Onderwyskol- lege: Johannesburg: Ver- warmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insac op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Heidelbergse Hoër Volksskool, Nuwe koshuis: Koelinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 30 Aug.
*Witbank High School, koshuis: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
*Pretoriase Paaistreekskantore, Koedoespoort: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
*Ferdalese Hoërskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
*Discovery Primary School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
*Laerskool Tuine: Oprigting van saal en klaskamers	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	7 Aug.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	30 Aug.
*H.D. 626/63, Johannesburg: Verskaffing, lewering en installering van outomatiese stokers en vrystaande fabriekskoorsteen en leiding by die Krugersdorp-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 901, Negende Verdieping, Provinsiale Gebou (Foon 8-9356), Pretoria	7 Aug.	Kamer 901, Negende Verdieping, Provinsiale Gebou, Pretoria	6 Sept.

Tenders moet gedresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender saladeur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koëvert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Johannesburg College of Education: Construction of lantern roof	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 24th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 16th Aug.
Witbank High School: Heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	24th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Pretoria Regional Roads Offices, Koedoespoort: Heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	24th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Hoërskool Langenhoven: Heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	24th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Hoër Seunskool Stoffberg: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	24th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Vereeniging Hospital: Filtration plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	24th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Hoër Landbouskool Kusche: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 24th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 16th Aug.
Rivonia Primary School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	24th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Witbank High School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	24th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Hoër Meisieskool Stoffberg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	24th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Hoër Seunskool Helpmekaar: Levelling of grounds along Empire Road	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	24th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Western Primary School, Orkney: Erection.	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Malvernse Laerskool: Additions and alterations	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Laerskool Die President, Primrose: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
Hoërskool Voortrekkerhoogte: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Balmorale Laerskool, Middeburg: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Irene School: Resealing of tarmac surface	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Hoërskool Goudrif: New concrete surfaces	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Elandspoortse Hoërskool, Pretoria: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Seniorskool Johann Rissik: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Turffonteinse Laerskool: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Delmasse Hoërskool: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Laerskool Brakpan-Oos: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Heidelberg Public School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Milner High School, Klerksdorp: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Observatory East School: Alterations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Hoërskool D. F. Malan: Repairs, renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Fairmount School: Erection of change room on sports grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Capitol Theatre: Checking of gutters and discharge pipes on the roofs of the building	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 16th Aug.
Hyde Park High School: Painting of roofs and altering of fixed louvres	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
Seniorskool Johann Rissik: Erection of concrete retaining walls and steps	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	31st July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
H.D. 615/63: General repairs and renovations to the nurses' home at the Bernice Samuel Hospital, Delmas	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 64), Pretoria	31st July	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	23rd Aug.
H.D. 617/63: Supply, delivery and installation of a low level loudspeaker call system for the Edenvale Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 64), Pretoria	31st July	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	23rd Aug.
*Dawnview High School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
*Boksburg-Benoni Hospital: Electrical installation in refreshment kiosk	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
*General Smuts High School: Additions	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
*Goudstad College of Education, Johannesburg: Heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
*Heidelbergse Hoër Volksskool, New hostel: Refrigeration plant	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
*Witbank High School, Hostel: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
*Pretoria Regional Roads Offices, Koedoespoort: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
*Ferndale Hoërskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
*Discovery Primary School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
*Laerskool Tuine: Erection of hall and classrooms	Tender forms, and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	7th Aug.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	30th Aug.
*H.D. 626/63, Johannesburg: The supply, delivery and installation of automatic stokers and self-supporting smoke stack and ducting at the Krugersdorp Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 901, Ninth Floor, Provincial Building (Phone 8-9356), Pretoria	7th Aug.	Room 901, Ninth Floor, Provincial Building, Pretoria	6th Sept.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike versoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, BLOEMFONTEIN.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, BLOEMFONTEIN.

- X T. 1448. D. S. Kemp, Bloemfontein. (Bykomende magtiging geldig tot/Additional authority valid to 31/12/63.) OB 13894.
- Y Boormasjiene, 34 voet 8 duim lank, 10 voet 9½ duim hoog, 7 voet 6 duim wyd, gewig 7½ ton en boorgereedskap (een 5-ton-vragmotor)/*Boring machines, 34 feet 8 inches long, height 10 feet 9½ inches, width 7 feet 6 inches, weight 7½ ton and boring apparatus (one 5-ton lorry).*
- Z Van Bloemfontein na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika/From Bloemfontein to points within the Republic of South African and South West Africa.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X M. 565. (A. 6542.) Theunis Jacobus Petrus Botha, Elsburg. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
- Y Goedere, alle soorte (een vragmotor)/Goods, all classes (one lorry).
- Z Binne die Randse Karweigebied plus Vereeniging en Vanderbijlpark (pro forma)/Within the Reef Cartage Area as well as Vereeniging and Vanderbijlpark (pro forma).
- X M. 552. (A. 13074.) D. J. P. Jordaan, Springs. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Goedere, alle soorte (een vragmotor)/Goods, all classes (one lorry).
- Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- X M. 549. (A. 13075.) Stephen Mothami (474026), Carletonville. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes behorende aan nie-Blankes ten behoeve van Carleton Droogskoonmakers (een paneelwa)/*Goods for dry cleaning purposes belonging to non-Europeans on behalf of Carleton Dry Cleaners (one panel van).*
- Z Binne 'n omtrek van 10 myl van Carletonville-poskantoor/Within a radius of 10 miles from Carletonville Post Office.
- X M. 550. (A. 13076.) Michael F. van Zweel, Witfield. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (twee vragmotors)/Road-building material (pro forma) (two lorries).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X M. 555. (A. 13081.) George Dennill, Bank. (Een vragmotor moet aangekoop word/One lorry to be purchased.)
- Y Sand, sement, klip en stene/Sand, cement, stone and bricks.
- Z Van sandputte na myne in Carletonville-gebied en van Oberholzer en Bank-stasie na myne in Carletonville-gebied (omtrek van 50 myl van Bank-poskantoor)/From sandpits to mines in Carletonville area and from Oberholzer and Bank Station to mines in Carletonville area (radius of 50 miles from Bank Post Office).
- X M. 554. (A. 11031.) J. A. Harmse, Nelspruit. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)/Road-building material (pro forma) (one lorry).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X M. 480. (A. 7789.) Steve's Transport (Pty.), Ltd., Nigel. (Bykomende magtiging/Additional authority.)
- Y Leë sakke en seilgare ten behoeve van Maconochie Bros. (sewe trokke)/Empty bags and twine on behalf of Maconochie Bros. (seven trucks).
- Z Van Maconochie Bros. in Springs na punte in die Landdrosdistrikte Bronkhorstspuit, Bethal, Standerton, Groblersdal en Lydenburg/From Maconochie Bros. at Springs to points in the Magisterial Districts of Bronkhorstspuit, Bethal, Standerton, Groblersdal and Lydenburg.
- X M. 468. (A. 13032.) M. P. Khuba (N.I.N. 2146426), Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een bus)/Non-European passengers and their personal effects (one bus).
- Z Tussen Park-stasie, Johannesburg en Messina oor Pretoria, Nylstroom, Pietersburg, Soekmekaar, Louis Trichardt en Messina/Between Park Station, Johannesburg and Messina via Pretoria, Nylstroom, Pietersburg, Soekmekaar, Louis Trichardt and Messina.

Tydtafel/Time-table—

Vertrek Johannesburg 6 nm. op Vrydae en keer terug van Messina 6 nm. op Sondag/Depart Johannesburg at 6 p.m. on Fridays and return from Messina at 6 p.m. on Sundays.

Vervoertariewe/Scale of charges—

R4.50 Johannesburg-Messina.

- X M. 546. (A. 13077.) Christiaan F. Viljoen Botha, Vanderbijlpark. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)/Road-building material (pro forma) (one lorry).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X M. 551. (A. 13079.) James Letsoalo (2990942), Luipaardsvlei. (Voertuig moet aangekoop word/Vehicle to be purchased.)
- Y Vyf nie-Blanke werknemers/Five non-European employees.
- Z Van Luipaardsvlei tot Mental Hospitaal in Krugersdorp en terug na werk/From Luipaardsvlei to Mental Hospital in Krugersdorp and return after work.
- X K. 478. (H. 5373.) Ponic Leoane, Vereeniging. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1957)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1957).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 480. (H. 5553.) Elizabeth Malindi (V/F 1644578), Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 479. (H. 5552.) Stephen Mabasó (1997), Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1958)/Non-European taxi passengers (Plymouth, 1958).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 481. (H. 5554.) Joseph Mahao (261311), Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 473. (H. 5551.) Sakkie Molefe (402412), Randfontein. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Randfontein/Within the Magisterial District of Randfontein.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi-trips to points outside area (1).
- X K. 472. (H. 5323.) Sidwell Siphoo Buthelezi, Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1955)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1955).
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation Regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

- X K. 474. (H. 5550.) Benjamin Mataboge (228324), Randfontein. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Randfontein/Within the Magisterial District of Randfontein.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 469. (H. 5549.) Jeremiah Mokgoare (1017309), Krugersdorp. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Krugersdorp/Within the Magisterial District of Krugersdorp.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 468. (H. 5414.) Isaac Kgogome (3442948), Krugersdorp. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chrysler, 1948)/Non-European taxi passengers (Chrysler, 1948).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Krugersdorp/Within the Magisterial District of Krugersdorp.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 461. (H. 5548.) Sam Masilo, Boksburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 460. (H. 5547.) Moses Moja, Benoni. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 459. (H. 5288.) Aaron Malokase, Vereeniging. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 456. (H. 5545.) George Nyalunga (1210523), Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/Non-European taxi passengers (one vehicle).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 455. (H. 5011.) Cameron Bhendile (320399), Johannesburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 452. (H. 5465.) Elias Dikobe (987630), Vereeniging. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Consul, 1955)/Non-European taxi passengers (Consul, 1955).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
- X K. 454. (H. 5544.) Daniel Lethae, Vanderbijlpark. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1947)/Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1947).
- Z (1) Binne die Landdrostdistrik Vanderbijlpark/Within the Magisterial District of Vanderbijlpark.
- (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, DURBAN.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, DURBAN.

- X KB/12194, AR/246. Tanke Services (Pty.), Ltd. (Nuwe aansoek om een Motortransportsertifikaat/New application for one Motor Carrier Certificate.)
- Y (1) Warm vloeibare asfalt ongeveer 300° F. binne gebied genommer (1)/Hot liquid asphalt approximately 300° F. within area marked (1).
- Z (1) Van Durban na padkonstruksiepersele binne die Republiek van Suid-Afrika/From Durban to road construction sites within the Republic of South Africa.
- Y (2) Padmaakmateriaal binne gebied genommer (2)/Road-building material within area marked (2).
- Z (2) Tussen padkonstruksiepersele en die naaste spoorwegstasie, stlyn of halte waar die nodige hanteringfasiliteite beskikbaar is, binne die Republiek van Suid-Afrika/Between road construction sites and the nearest railway station, siding or halt where the necessary handling facilities are available, within the Republic of South Africa.
- Y (3) Eie asfalt „premix” masjinerie vir eie gebruik binne gebied genommer (3) (een voorspanmotor, een sleepwa en vier trekke)/Own asphalt premix plant for own use within area marked (3) (one mechanical horse, one trailer and four trucks).
- Z (3) Tussen padkonstruksiepersele binne die Republiek van Suid-Afrika/Between road construction sites within the Republic of South Africa.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRÉTORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRÉTORIA.

- X 7019. Ellisras Bou- en Hardware (Edms.), Bpk., Ellisras. (Nuwe aansoek/New application.) TAH 6758.
- Y (1) Klip, sand en boumateriaal/Stone, sand and building material.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 40 myl van Ellisras-poskantoor/Within a radius of 40 miles from Ellisras Post Office.
- Y (2) Vee/Cattle.
- Z (2) Binne 'n omtrek van 70 myl van Ellisras-poskantoor/Within a radius of 70 miles from Ellisras Post Office.
- Y (3) Produkte, huistrekke en meubels (een 6-ton-vragmotor)/Products, household removals and furniture (one 6-ton truck).
- Z (3) Binne 'n omtrek van 200 myl van Ellisras-poskantoor/Within a radius of 200 miles from Ellisras Post Office.
- X 7441. Michael Roper, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-Blanke passasiers (twee busse)/Non-European passengers (two buses).
- Z Van voorgestelde Kleurling Dorpsgebied (Eersterust) na hoek van Prinsloo en Strubenstraat, oor Mainstraat, Moutonweg, Michael Brinkstraat, Voortrekkerweg, Soutpansbergweg, Du Toitstraat en terug oor dieselfde roete/From proposed Coloured Township (Eersterust) to corner of Prinsloo and Struben Streets, via Main Street, Mouton Road, Michael Brink Street, Voortrekker Road, Soutpansberg Road, Du Toit Street and back via the same route.

Tydtafel/Time-table—

Eerste Bus/First Bus.

Vertrek/Depart.	Van/From Depot (Eerste/First Bus)....	Aankoms/Arrive.
Eersterust.....	Pretoria.....	5.00 vm./a.m.
Pretoria.....	Eersterust.....	6.00 vm./a.m.
Eersterust.....	Pretoria.....	6.05 vm./a.m.
Pretoria.....	Eersterust.....	6.50 vm./a.m.
Eersterust.....	Pretoria.....	7.00 vm./a.m.
Pretoria.....	Eersterust.....	7.45 vm./a.m.
Eersterust.....	Pretoria.....	7.50 vm./a.m.
Pretoria.....	Eersterust.....	8.35 vm./a.m.
Eersterust.....	Pretoria.....	8.40 vm./a.m.
Pretoria na/to Depot.....	Pretoria van/from Depot.....	4.25 nm./p.m.
Pretoria.....	Eersterust.....	5.15 nm./p.m.
Eersterust.....	Pretoria.....	5.20 nm./p.m.
Pretoria.....	Eersterust.....	6.05 nm./p.m.
Eersterust.....	Pretoria.....	6.10 nm./p.m.
Pretoria.....	Eersterust.....	7.00 nm./p.m.
Eersterust.....	Pretoria.....	7.45 nm./p.m.
Pretoria.....		8.30 nm./p.m.

Tweede Bus/Second Bus.

Vertrek/Depart.	Aankoms/Arrive.
Eersterust.....	Eersterust van/from Depot.....
Pretoria.....	Pretoria.....
Eersterust.....	Eersterust.....
Pretoria.....	Pretoria.....
Eersterust.....	Eersterust.....
Pretoria.....	Pretoria.....
Eersterust.....	Pretoria van/from Depot.....
Pretoria na/to Depot.....	Pretoria.....
Pretoria.....	Eersterust.....
Eersterust.....	Pretoria.....
Pretoria.....	Eersterust.....
Eersterust.....	Pretoria.....
Pretoria na/to Depot.....	Pretoria.....

Tariewe/Tariffs—

Volwassenes/Adults, 7½c.

Skoolgaande kinders/School-going children, 2½c.

- X 1710. M. Weertz, Pietersburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAL 2755.
- Y Sand, klip, gruis en teer vir padmaakdoeleindes (pro forma) (een 8-ton-vragmotor)/Sand, stone, gravel and tar for road-making purposes (pro forma) (one 8-ton truck).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 7034. A. A. Findlay, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 44153.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (2) Huisstrekke (een 3-4-ton-vragmotor)/Household removals (one 3-4-ton truck).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
- X 6705. G. A. C. Nortjé, Rustenburg. (Nuwe aansoek/New application.) TRB 5247.
- Y Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma) (een 23,600-lb.-vragmotor)/Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma) (one 23,600-lb. truck).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 6998. H. M. Theron, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 16107.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (2) Meubels (een 6,320-lb.-vragmotor)/Furniture (one 6,320-lb. truck).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
- X 13838. E. C. Bruwer, Groblersdal. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Groblersdal-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Groblersdal Post Office.
- Y (2) Steenkool (een vragmotor)/Coal (one truck).
- Z (2) Van Eikeboom Steenkoolmyne, Middelburg Distrik, direk na plase/From Eikeboom Collieries, Middelburg District, direct to farms.
- X 10529. K. G. Silvo, Belfast. (Bykomende magtiging/Additional authority.) TCB 632.

Bestaande magtiging/Existing authority.

- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Belfast-poskantoor (pro forma)/Within a radius of 20 miles from Belfast Post Office (pro forma), Bykomende magtiging/Additional authority.
- Y (2) Stene, sand, steenkool, kunsmisstawwe, gruis en klip (een 5-ton-vragmotor)/Bricks, sand, coal, fertilisers, gravel and stone (one 5-ton truck).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Belfast-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Belfast Post Office.

- X 21. Stadsraad van/City Council of Pretoria. (Wysiging van roete/Amendment of route.) Bus/Bus: TP 76377.
- Y Blanke passasiers/European passengers.
- Z Rietfontein-Noord/North.

Bestaande roete/Existing route.

Roete Uit.—Van Kerkplein oor Kerkstraat, Beatrixstraat, Voortrekkerweg, Hertzogstraat, Twaalfde Laan, De Beerstraat tot by Twintigste Laan (eindpunt)/Outward Route.—From Church Square via Church Street, Beatrix Street, Voortrekker Road, Hertzog Street, Twelfth Avenue, De Beer Street to Twentieth Avenue (end point).
 Roete In.—Dieselfde roete in teenoorgestelde rigting/Inward Route.—The same route in reverse.

Gewysigde roete/Amendment of route.

Roete Uit.—Vertrek van Kerkplein (Barclays Bank) oor Kerkstraat, Van der Waltstraat, Boomstraat, Dr. Savageweg, Voortrekkerweg, De Beerstraat tot by Twintigste Laan (eindpunt)/Outward Route.—Depart from Church Square (Barclays Bank) via Church Street, Van der Walt Street, Boom Street, Dr. Savage Road, Voortrekker Road, De Beer Street to Twentieth Avenue (end point).
 Roete In.—Van Twintigste Laan en De Beerstraat, met Twintigste Laan, Roodmanstraat, Negenentiende Laan, De Beerstraat tot by Voortrekkerweg, daarna dieselfde soos hierbo tot by Vermeulenstraat dan met Vermeulenstraat tot Mutualaan na Kerkplein/
 Route In.—From Twentieth Avenue and De Beer Street along Twentieth Avenue, Roodman Street, Nineteenth Avenue, De Beer Street to Voortrekker Road, thereafter the same as above to Vermeulen Street and along Vermeulen Street to Mutual Avenue to Church Square.
 Tydtafel/Time-table—

Maandae tot Vrydae/Mondays to Fridays.

<p>Uit/Outwards—</p> <p>6.45 vm./a.m. 7.00 vm./a.m. 7.30 vm./a.m. 4.15 nm./p.m. 4.35 nm./p.m. 5.00 nm./p.m. 5.45 nm./p.m.</p>	<p>In/Inwards—</p> <p>7.05 vm./a.m. 7.20 vm./a.m. 7.50 vm./a.m. 4.35 nm./p.m. 5.20 nm./p.m. 6.05 nm./p.m.</p>
---	--

Saterdag/Saturdays.

<p>Uit/Outwards—</p> <p>6.40 vm./a.m. 7.45 vm./a.m. 8.40 vm./a.m. 12.15 nm./p.m. 12.40 nm./p.m. 1.05 nm./p.m.</p>	<p>In/Inwards—</p> <p>7.05 vm./a.m. 7.20 vm./a.m. 8.10 vm./a.m. 9.05 vm./a.m. 12.35 nm./p.m. 1.05 nm./p.m. 1.30 nm./p.m.</p>
--	--

Sondae en Vakansiedae/Sundays and Holidays.

Geen dienste/No service.

- X 21. Stadsraad van/City Council of Pretoria. (Wysiging van roete/Amendment of route.) Bus/Bus: TP 76557.
- Y Blanke passasiers/European passengers.
- Z Pelindaba Roete/Pelindaba Route.

Bestaande roete/Existing route.

Roete Uit.—Van Kerkplein oor Kerkstraat-Wes tot by Atoomnavorsingstasie, Pelindaba (eindpunt)/Outward Route.—From Church Square via Church Street West to Atomic Research Station, Pelindaba (end point).
 Roete In.—Dieselfde roete in teenoorgestelde rigting/Inward Route.—The same route in reverse.

Gewysigde roete/Amendment of route.

Sirkelroete.—Van Kerkplein-Oos met Kerkstraat-Noord met Gordonstraat, noord met Steadlaan, wes met Pierneefstraat, Vyftiende Laan, Parkerstraat, Zoutpansbergweg tot by Hamiltonstraat/Circle Route.—From Church Square East along Church Square North along Gordon Street, north along Stead Avenue, west along Pierneef Street, Fifteenth Avenue, Parker Street, Zoutpansberg Road to Hamilton Street.

Tydtafel/Time-table—
 7.20 vm./a.m. na/to Pelindaba.
 4.15 nm./p.m. na/to Roete 1/Route 1.

- X 21. Stadsraad van/City Council of Pretoria. (Bykomende roete en wysiging van Waverley-Noord roete/Additional route and amendment of Waverley North Route.) Voertuie/Vehicles: TP 34809 en/and TP 34706.
- Y Blanke passasiers/European passengers.
- Z (1) Waverley-Noord/Waverley North.

Bestaande roete/Existing route.

Roete Uit.—Van Unionklub Vermeulenstraat volg Hertzogstraat-roete tot by McClarenstraat oor McClarenstraat, Dunwoodielaan, Frystraat tot by Moultonlaan (eindpunt)/Outward Route.—From Union Club Vermeulen Street along Hertzog Street Route to McClaren Street via McClaren Street, Dunwoodie Avenue, Fry Street to Moulton Avenue (end point).

Roete In.—Dieselfde roete in teenoorgestelde rigting/Route Inward.—The same route in reverse.

Gewysigde roete/Amended route.

Roete Uit.—Dieselfde as Hertzogstraat tot by McClarenstraat dan met McClarenstraat, Cunninghamlaan, Jacksonstraat, Walterlaan tot by Trumperstraat (eindpunt)/Route Outwards.—The same as Hertzog Street to McClaren Street, along McClaren Street, Cunningham Avenue, Jackson Street, Walter Avenue to Trumper Street (end point).

Roete In.—Dieselfde of oor Trumperstraat, Starkeylaan na Stad oor Waverley-Suid (sirkelroete)/Rout Inwards.—The same or via Trumper Street, Starkey Avenue to City via Waverley South (circle route).

(2) Waverley-Suid/Waverley South.

Bykomende roete/Additional route.

Roete Uit.—Van Unionklub, Vermeulenstraat, volg Hertzogstraat-roete tot by McClarenstraat, met McClarenstraat, Starkeylaan tot by Trumperstraat (eindpunt)/Route Outwards.—From Union Club, Vermeulen Street, follow Hertzog Street Route to McClaren Street, along McClaren Street, Starkey Avenue to Trumper Street (end point).

Roete In.—Dieselfde roete in teenoorgestelde rigting/Route Inwards.—The same route in reverse.

Tydtafel/Time-table—

Maandae tot Vrydae/Mondays to Fridays.

Van Stad/From City—

- 6.40 vm./a.m. Waverley-Noord/North.
- 7.15 vm./a.m. Waverley-Noord/North.
- 9.55 vm./a.m. Waverley-Noord/North.
- 1.15 nm./p.m. Waverley-Noord/North.
- 4.20 nm./p.m. Waverley-Noord/North.
- 4.40 nm./p.m. Waverley-Suid/South.
- 5.10 nm./p.m. Waverley-Noord/North.

Van Waverley/From Waverley—

- 7.05 vm./a.m. Waverley-Noord/North.
- 7.10 vm./a.m. Waverley-Suid/South.
- 7.45 vm./a.m. Waverley-Suid/South.
- 7.45 vm./a.m. Waverley-Noord/North.
- 10.25 vm./a.m. Waverley-Suid/South.
- 1.50 nm./p.m. Waverley-Suid/South.
- 4.50 nm./p.m. Waverley-Noord/North.
- 5.40 nm./p.m. Waverley-Noord/North.

Saterdag/Saturdays.

Van Stad/From City—

- 6.40 vm./a.m. Waverley-Noord/North.
- 7.20 vm./a.m. Waverley-Suid/South.
- 12.10 nm./p.m. Waverley-Noord/North.
- 12.40 nm./p.m. Waverley-Suid/South.
- 1.15 nm./p.m. Waverley-Noord/North.

Van Waverley/From Waverley—

- 7.10 vm./a.m. Waverley-Noord/North.
- 7.10 vm./a.m. Waverley-Suid/South.
- 7.45 vm./a.m. Waverley-Suid/South.
- 7.45 vm./a.m. Waverley-Noord/North.
- 12.35 nm./p.m. Waverley-Noord/North.
- 1.10 nm./p.m. Waverley-Suid/South.
- 1.50 nm./p.m. Waverley-Noord/North.

Tariewe/Tariffs—

(a) Stedelike gebied—Dieselfde as voorheen/In City Area—Same as before.

(b) In Buitestedelikegebied/In Peri Urban Area—

(i) Volwassenes: 2½c kontant per trek of 1 trek koepel/Adults: 2½c cash per stage or 1 stage coupon.

(ii) Kinders (onder 13 jaar): 2½c kontant of 1 skoolierkoepel vir 'n ononderbroke rit tot Munisipale-grens/Children (under 13 years): 2½c cash or 1 scholar coupon per trip up to Municipal Boundary.

- X 2337. B. J. Snyders, Potgietersrus. (Nuwe aansoek/New application.) TAN 8434.
- Y Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma) (een 8-ton-vragmotor)/Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma) (one 8-ton truck).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 7049. P. A. Taljaard, Rosslyn. (Nuwe aansoek/New application.) TP 13471.
- Y Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma) (een 7-ton-vragmotor)/Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma) (one 7-ton truck).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 7050. M.S. & R., Swartruggens. (Oordrag van L. J. Meyer, voertuie TAX 1213 en TRB 307 ingesluit/Transfer from L. J. Meyer, vehicles TAX 1213 and TRB 307 included.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Swartruggens-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Swartruggens Post Office.
- Y (2) Vars vrugte en groente ten behoewe van en vir gebruik deur Helammyn (Edms.), Bpk./Fresh fruit and vegetables on behalf of and for use by Helammyn (Edms.), Bpk.
- Z (2) Van Markte te Pretoria en Johannesburg of Rustenburg na Helammyn, Swartruggens/From Markets at Pretoria and Johannesburg or Rustenburg to Helam Mine, Swartruggens.
- Y (3) Miellemeel, gebrekte miellies, boermeel, suiker, sout, peper, kerrie, en vleis ten behoewe van Helammyn (Edms.), Bpk./Mealie-meal, crushed maize, boer-meal, sugar, salt, pepper, curry and meat on behalf of Helam Mine (Edms.), Bpk.
- Z (3) Van Swartruggens na Helammyn (Edms.), Bpk./From Swartruggens to Helam Mine (Edms.), Bpk.
- Y (4) Eie vars vleis/Own fresh meat.
- Z (4) Van Brakkloof of Lindleyspoort-slaghuise na Helammyn/From Brakkloof or Lindleyspoort Butcheries to Helam Mine.
- X 3608. Laudium Bus Services (Pty.), Ltd., Laudium. (Opheffing van beperking op bestaande magtiging, voertuie TP 18700, TP 74525 en TP 67049 en twee bykomende voertuie/Uplifting of restrictions on existing authority, vehicles TP 18700, TP 74525 and TP 67049 and two additional vehicles.)
- Y Indiërs en persone van Indiese afkoms en hulle families/Indians and persons of Indian descent and their families.
- Z (1) Roete 1.—Tussen Laudium Asiatische Bazaar, Pretoria (terminus te hoek van Nogeul en Derde Straat, Asiatische Bazaar) oor Quaggaweg, Mitchellstraat, Visagiestraat, Bosmanstraat, Scheidingstraat, Van der Waltstraat, Jacob Maréstraat, Prinsloostraat en Jerusalemstraat/Route 1.—Between Laudium and Asiatic Bazaar, Pretoria (terminus at corner of Nogeul and Third Streets, Asiatic Bazaar), via Quagga Road, Mitchell Street, Visagie Street, Bosman Street, Scheiding Street, Van der Walt Street, Jacob Maré Street, Prinsloo Street and Jerusalem Street.
- (2) Roete 2.—Tussen Laudium en Pretoria Algemene Hospitaal oor Quaggaweg, Mitchellstraat, Visagiestraat, Bosmanstraat, Scheidingstraat, Van der Waltstraat, Jacob Maréstraat, Prinsloostraat, Strubenstraat, Jerusalemstraat, Boomstraat en Dr. Savageweg/Route 2.—Between Laudium and Pretoria General Hospital via Quagga Road, Mitchell Street, Visagie Street, Bosman Street, Scheiding Street, Van der Walt Street, Jacob Maré Street, Prinsloo Street, Struben Street, Jerusalem Street, Boom Street and Dr. Savage Road.
- Beperking.—Onderhewig aan die bepaling dat op die reis van Laudium na Asiatic Bazaar geen passasiers opgelaa mag word nadat die aansluiting van Pretoria-Krugerdsorppad en Voortrekkerhoogte-Krugerdsorppad bereik is nie, en met die reis van Asiatic Bazaar na Laudium geen passasiers afgelaai mag word voordat die aansluiting van die Pretoria-Krugerdsorppad en Voortrekkerhoogte-Krugerdsorppad bereik is nie/Restriction.—Subject to the proviso that on the journey from Laudium to Asiatic Bazaar no passengers be picked up after reaching the Pretoria-Krugerdsorppad and Voortrekkerhoogte-Krugerdsorppad road junction and on the journey from Asiatic Bazaar to Laudium no passengers may be set down before reaching the junction of the Pretoria-Krugerdsorppad and the Voortrekkerhoogte-Krugerdsorppad main road.
- X 6451. A. Mokwena, Duiwelskloof. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Bantoe passasiers (een voertuig)/Bantu passengers (one vehicle).
- Z Tussen Medingen-lokasie en Duiwelskloof Dorp/Between Medingen Location and Duiwelskloof Town.

Tydtafel/Time-table—

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Medingen.....	4.30 vm./a.m.	Duiwelskloof.....	5.00 vm./a.m.
Duiwelskloof.....	5.15 vm./a.m.	Medingen.....	5.45 vm./a.m.
Medingen.....	6.00 vm./a.m.	Duiwelskloof.....	6.30 vm./a.m.
Duiwelskloof.....	6.45 vm./a.m.	Medingen.....	7.15 vm./a.m.

Medingen.....	7.25 vm./a.m.	Duiwelskloof.....	7.55 vm./a.m.
Duiwelskloof.....	8.15 vm./a.m.	Medingen.....	8.45 vm./a.m.
Medingen.....	10.30 vm./a.m.	Duiwelskloof.....	11.00 vm./a.m.
Duiwelskloof.....	1.30 nm./p.m.	Medingen.....	2.00 nm./p.m.
Medingen.....	2.30 nm./p.m.	Duiwelskloof.....	3.00 nm./p.m.
Duiwelskloof.....	3.05 nm./p.m.	Medingen.....	3.30 nm./p.m.
Medingen.....	4.00 nm./p.m.	Duiwelskloof.....	4.30 nm./p.m.
Duiwelskloof.....	5.00 nm./p.m.	Medingen.....	5.30 nm./p.m.
Medingen.....	6.00 nm./p.m.	Duiwelskloof.....	6.30 nm./p.m.
Duiwelskloof.....	7.00 nm./p.m.	Medingen.....	7.30 nm./p.m.
Medingen.....	8.30 nm./p.m.	Duiwelskloof.....	9.00 nm./p.m.
Duiwelskloof.....	9.30 nm./p.m.	Medingen.....	10.00 nm./p.m.

Tarief/Tariffs—

5c.

- X 6437. F. J. Pienaar, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) TP 89325 en/and TP 13844.
- Y Sand, klip en gruis vir padmaak- en boudoeleindes (een 5-ton en een 14-ton vrugmotor)/Sand, stone and gravel for road-making purposes (one 5-ton and one 14-ton truck).
- Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- X 10826. D. A. Du Toit, Pretoria. (Oordrag van D. O. Wood, voertuig TP 89414, applikant se voertuig/Transfer from D. O. Wood, vehicle TP 89414, applicant's vehicle.)
- Y Vyf Blanke huurmotorpassasiers/Five European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdroisdistrik Pretoria/Within the Magisterial District of Pretoria.
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).
- X 3778. B. J. Van der Merwe, Avondson, Pretoria Distrik/District. (Oordrag van P. D. Breitenbach, een voertuig, applikant se voertuig/Transfer from P. D. Breitenbach, one vehicle, applicant's vehicle.)
- Y Vyf Blanke huurmotorpassasiers/Five European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdroisdistrik Pretoria/Within the Magisterial District of Pretoria.
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).
- X 6443. Z. W. Sadicke, De Wildt, Pretoria. TP 61349.
- Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
- Z (1) Tussen Ga-Rankuwa en Rosslyn/Between Ga-Rankuwa and Rosslyn.
- (2) Binne 'n omtrek van 10 myl van Ga-Rankuwa/Within a radius of 10 miles from Ga-Rankuwa.
- X 7041. K. R. Mogorosi, Köster. (Nuwe aansoek/New application.) TBN 2631.
- Y Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
- Z Van Koster-lokasie na Koster-dorp en Rustenburg-Distrik/From Koster Location to Koster Town and Rustenburg District.
- X 7028. Frans Selowa, Louis Trichardt. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers (een voertuig)/Five Bantu taxi passengers (one vehicle).
- Z Binne die Landdroisdistrik Zoutpansberg/Within the Magisterial District of Zoutpansberg.
- X 4746. F. W. Liebenberg, Silvertown. (Oordrag van M. J. Swanepoel, een voertuig, applikant se voertuig/Transfer from M. J. Swanepoel, one vehicle, applicant's vehicle.)
- Y Vyf Blanke huurmotorpassasiers/Five European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdroisdistrik Pretoria/Within the Magisterial District of Pretoria.
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).
- X 2822. D. I. Smith, Pretoria. (Oordrag van boedel van wyle S. Alexander, voertuig TP 89375, applikant se voertuig/Transfer from the estate of the late S. Alexander, vehicle TP 89375, applicant's vehicle.)
- Y Vyf Blanke huurmotorpassasiers/Five European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdroisdistrik Pretoria/Within the Magisterial District of Pretoria.
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/On casual trips outside area (1).
- X 1880. A. Mampura, Groblersdal. (Nuwe aansoek/New application.) TCA 2658.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Tafelkop, Groblersdal Distrik/Within a radius of 15 miles from Tafelkop, Groblersdal District.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdro.

BETHAL Munisipale Skut, op 16 Augustus 1963, om 11 vm.—1 Perd, merrie, 6 jaar, bruin; 1 perd, hings, 10 maande, swart-bruin.

BLAAUWBANK Skut, Distrik Randfontein, op 28 Augustus 1963, om 11 vm.—1 Vers, 9 maande, vaal; 1 vers, 7 maande, swart; 1 vers, 11 maande, bruin; 1 vers, 8 maande, rooi; 1 vers, 9 jaar, swart.

BLOEMHOF Munisipale Skut, op 14 Augustus 1963, om 11 vm.—1 Os, Jersey, regteroor stomp, linkeroor swaelstert, ±2 jaar.

BOEKENHOUTFONTEIN Skut, Distrik Rustenburg, op 28 Augustus 1963, om 11 vm.—1 Koei, 8 jaar, rooi met kol voor kop.

BUFFELSVALLEI Skut, Distrik Groblersdal, op 28 Augustus 1963, om 11 vm.—1 Os, rooi, 7 jaar, altwee ore slip agter, brandmerk CH4; 1 koei, rooi, 7 jaar, regteroor winkelhaak voor; 1 koei, rooi, 5 jaar, linkeroor halfmaan agter, brandmerk CH4.

DRIE-ANGLE Skut, Distrik Delareyville, op 28 Augustus 1963, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 3½ jaar, linkeroor swaelstert, regteroor stomp en gesny van agter.

KEMPTON PARK Stadsraad Skut, op 17 Augustus 1963, om 10 vm.—1 Perd, blou, ±7 jaar; 1 perd, blou, ±8 jaar.

LEEUWDOORNSTAD Munisipale Skut, op 19 Augustus 1963, om 10 vm.—1 Bul, geel, ±11 maande, regteroor halfmaan van agter.

POTCHEFSTROOM Munisipale Skut, op 24 Augustus 1963, om 10 vm.—1 Os, Jersey, 18 maande, bruin, altwee ore halfmaan van voor; 1 vers, 2 jaar, swart.

ROODEPOORT Skut, Distrik Warmbad, op 28 Augustus 1963, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 7 jaar, swart; 1 muil, merrie, 8 jaar, swart.

ROODEPOORT-MARAISBURG Munisipale Skut, op 21 Augustus 1963, om 10 vm.—1 Perd, merrie, 7 jaar, bruin.

STANDERTON Munisipale Skut, op 16 Augustus 1963, om 10 vm.—1 Vers, rooibont, ±4 jaar; 1 vers, rooibont, ±2 jaar; 1 vers, Fries, rooibont, ±18 maande.

STRYDFONTEIN Skut, Distrik Lydenburg, op 28 Augustus 1963, om 11 vm.—1 Bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk W.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BETHAL Municipal Pound, on 16th August, 1963, at 11 a.m.—1 Horse, mare, 6 years, brown; 1 horse, stallion, 10 months, black and brown.

BLAAUWBANK Pound, District Rustenburg, on 28th August, 1963, at 11 a.m.—1 Heifer, 9 months, grey; 1 heifer, 7 months, black; 1 heifer, 11 months, brown; 1 heifer, 8 months, red; 1 heifer, 9 years; black.

BLOEMHOF Municipal Pound, on 14th August, 1963, at 11 a.m.—1 Jersey ox, right ear cropped, left ear swallowtail, ±2 years.

BOEKENHOUTFONTEIN Pound, District Rustenburg, on 28th August, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, 8 years, red with white spot on forehead.

BUFFELSVALLEI Pound, District Groblersdal, on 28th August, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, red, 7 years, both ears slit behind, branded CH4; 1 cow, red, 7 years, right ear square in front; 1 cow, red, 5 years, left ear half-moon behind, branded CH4.

DRIE-ANGLE Pound, District Delareyville, on 28th August, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 3½ years, red, left ear swallowtail.

KEMPTON PARK Town Council Pound, on 17th August, 1963, at 10 a.m.—1 Horse, blue, ±7 years; 1 horse, blue, ±8 years.

LEEUWDOORNSTAD Municipal Pound, on 19th August, 1963, at 10 a.m.—1 Yellow bull, ±11 months, right ear half-moon behind.

POTCHEFSTROOM Municipal Pound, on 24th August, 1963, at 10 a.m.—1 Ox, Jersey, 18 months, brown, both ears half-moon in front; 1 heifer, 2 years, black.

ROODEPOORT Pound, District Warmbaths, on 28th August, 1963, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 7 years, black; 1 mule, mare, 8 years, black.

ROODEPOORT-MARAISBURG Municipal Pound, on 21st August, 1963, at 10 a.m.—1 Horse, mare, 7 years, brown.

STANDERTON Municipal Pound, on 16th August, 1963, at 10 a.m.—1 Heifer, red and white, ±4 years; 1 heifer, red and white, ±2 years; 1 Friesian heifer, red and white, ±18 months.

STRYDFONTEIN Pound, District Lydenburg, on 28th August, 1963, at 11 a.m.—1 Bull, Afrikaner, 2 years, red, branded W.

KENNISGEWING.

(Ooreenkomstig regulasie 4 van Ordonnansie No. 20 van 1957.)

Geliewe hiermee kennis te neem dat ek, die ondergetekende, Abraham de Villiers (gebore 22 Mei 1883) hiemeer verklaar dat ek 'n aansoek om 'n langtermyn-huurkontrak aan te gaan met Letaba Piesangkwekers Ko-operasie (Mpy.), Bpk., oor sekere resterende gedeelte van Gedeelte 12 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van die plaas Toul No. 72, Registrasie-afdeling K.T., Distrik Letaba, ingedien het by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria.

Die houër van die Minerale Regte oor bogenoemde eiendom, naamlik Elizabeth Johanna Black (gebore Albertyn), weduwee, wòrd hiermee aangese om, indien sy 'n beswaar wil indien, sodanige beswaar by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, ingedien moet word, binne 'n periode van twee maande van die datum van die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Trichardsdal hierdie 16de dag van Junie 1963.

(Get.) A. DE VILLIERS.

p/a Van Rensburg; Steyn en V. d. Hoven, Posbus 301, Potgietersrus. 517-31-7-14

STAD JOHANNESBURG.**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-SKEMA No. 1/111).**

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van Verenigde Standplaas No. 438, Standplase Nos. 437 en 471, 432 tot 436 en 466 tot 470, Doornfontein, na „spesiaal“ te verander sodat daar 'n drukkery, 'n uitgewersaak en sake wat daarmee in verband staan ingevolge die huidige bepaling vir Hoogtestreek 3 sover dit die hoogste en dekking betref, op sekere voorwaardes, opgerig kan word, en deur die indeling van Standplase Nos. 462 tot 465, Doornfontein, na „spesiaal“ te verander sodat dit slegs vir parkeerdoel-eindes gebruik kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank, vanaf ondergenoemde datum, in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die Skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 31 Julie 1963.

CITY OF JOHANNESBURG.**PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/111).**

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning to "special" Consolidated Stand No. 438, Stands Nos. 437 and 471, 432 to 436 and 466 to 470, Doornfontein, permitting the establishment of a printing works, a publishing business and purposes incidental thereto under the existing provisions of height and coverage of Height Zone 3, subject to certain conditions, and by rezoning to "special" Stands Nos. 462 to 465, Doornfontein, for parking purposes only.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the Scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 31st July, 1963.
518-31-7-14

STADSRAAD VAN ZEERUST.**VERVREEMDING VAN GROND.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, van die voorneme van die Raad om Erf No. 581 aan mnr. J. J. Niemand te verkoop teen 'n bedrag van R50.

Verdere besonderhede in verband met die eiendom en die voorwaardes waaronder dit vervreem staan te word, lê ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk, gedurende normale kantoorure.

Enige beswaar teen die voorgestelde vervreemding moet die Stadsklerk bereik voor 12-uur middag, Vrydag, 30 Augustus 1963.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 22 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 15/63.)

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.**ALIENATION OF PROPERTY.**

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1936, as amended, that the Town Council of Zeerust intends to sell Erf No. 581 to Mr. J. J. Niemand for an amount of R50.

Further particulars in connection with the property and the conditions in terms of which it is to be alienated are open for inspection at the Office of the Town Clerk during normal office hours.

Any objections against the proposed alienation must reach the Town Clerk before 12 noon on Friday, 30th August, 1963.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 22nd July, 1963.
(Notice No. 15/63.) 522-31-7-14

STADSRAAD VAN ZEERUST.**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DORPSAANLEGSKEMA.**

DORPSAANLEGSKEMA No. 1/1, 1963.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die regulasies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Zeerust se voorneme om sy Dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Deur die gebruiksaftakening van Erwe Nos. 37, 65 en 71 te wysig van „Spesiale Woon“ tot „Algemene Besigheid“.

Nadere besonderhede van die bogenemde wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke, vanaf datum van eerste publikasie hiervan, te kantore van die ondergetekende, ter insae lê. Elke bewoner of eienaar van onroerende eiendom, geleë binne die gebiede waarop die Skema van toepassing is, besit

die reg om teen die wysigings beswaar te opper. Skriftelike besware en die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Saterdag, 31 Augustus 1963, deur die ondergetekende ontvang word.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 16 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 12/63.)

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.**PROPOSED AMENDMENTS TO TOWN-PLANNING SCHEME.**

TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/1, 1963.

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Zeerust proposes to amend its Town-planning Scheme as follows:—

By altering the zoning of Stands Nos. 37, 65 and 71 from "Special Residential" to "General Business".

Further particulars of the above-mentioned amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the Scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendments. Objections and the ground thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Saturday, 31st August, 1963.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 16th July, 1963.
(Notice No. 12/63.) 507-24-31-7

DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE.**WATERVOORSIENINGS-VERORDENINGE.**

Daar word, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Delareyville van voorneme is om die volgende Verordeninge te maak:—

Watervoorsieningsverordeninge en Tariewe.

Afskrifte van hierdie Verordeninge lê ter insae by die Raad se Kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

H. J. PIENAAR,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 24,
Delareyville.
(Kennisgewing No. 32/63.)

VILLAGE COUNCIL OF DELAREYVILLE.**WATER SUPPLY BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Delareyville propose to make the following By-laws:—

Water Supply By-laws and Tariffs.

Copies of the above-mentioned By-laws and Tariffs are available for inspection at the Office of the Council for a period of 21 days from date of publication hereof.

H. J. PIENAAR,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 24,
Delareyville.
(Notice No. 32/63.) 545-7-14-21

GESONDHEIDSKOMITEE VAN WATERVAL-BOVEN.

HEFFING VAN BELASTINGS, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee dat, tydens 'n gewone vergadering van die Gesondheidskomitee van Waterval-Boven van 25 Julie 1963, besluit is om die volgende belasting vir die boekjaar wat op 30 Junie 1964 eindig, te hef:—

- (a) (i) Oorspronklike belasting op grond: 1/4c in die rand (R1).
- (ii) Addisionele belasting op grond: 1/4c in die rand (R1).
- (iii) Belasting op verbeterings: 1/4c in die rand (R1).
- (b) Die belasting gehef soos in (a) sal kragtens Artikel 24 van Ordonnansie No. 20 van 1933, op 1 Oktober 1963 betaalbaar wees maar kragtens Artikel 25 (4) sal belastingbetalers toegelaat word om die belasting verskuldig in twee gelyke paaiemente te betaal, waarvan die eerste op 1 Oktober 1963 betaalbaar sal wees en die tweede op 1 Maart 1964.
- (c) Kragtens Artikel 25 (3) van Ordonnansie No. 20 van 1933, sal rente teen 7 persent per jaar gevorder word op bedrae wat nie binne 30 dae vanaf die datums soos in paragraaf (b) vir die betaling van paaiemente vasgestel is, betaal is nie.

J. T. ESTERHUIZEN,
Sekretaris.

Nataidgebou 612,
Pleinstraat 14,
Johannesburg.

HEALTH COMMITTEE OF WATERVAL-BOVEN.

LEVY OF RATES, 1963/64.

Notice is hereby given that, at an ordinary meeting of the Health Committee of Waterval-Boven, held on 25th July, 1963, it was resolved to levy the following rates for the financial year ending 30th June, 1964:—

- (a) (i) Original rate on land: 1/4c in the rand (R1).
- (ii) Additional rate on land: 1/4c in the rand (R1).
- (iii) Rate on improvements: 1/4c in the rand (R1).
- (b) The rates levied as in (a) shall, in terms of Section 24 of Ordinance No. 20 of 1933, become due and payable on 1st October, 1963, but in terms of Section 25 (4), ratepayers will be permitted to pay the rates in two equal instalments, the first of which shall become due and payable on 1st October, 1963, and the second instalment on 1st March, 1964.
- (c) In terms of Section 25 (3) of Ordinance No. 20 of 1933, 7 per cent interest per annum shall become due and payable on the amount of rates not paid within 30 days of the dates fixed in paragraph (b) for the payment of instalments.

J. T. ESTERHUIZEN,
Secretary.

612 Nataid House,
14 Plein Street,
Johannesburg.

542-7

STADSRAAD VAN WITBANK.

WYSIGING VAN REGLEMENT VAN ORDE.

Kennis word hierby gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Witbank voornemens is om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, sy Reglement van Orde en Finansiële Regulasies, soos afgekondig by Administratorkennisgewing No. 348, van 28 April 1954, te wysig deur die herroeping van die bestaande Reglement van Orde en die aanneming van 'n nuwe Reglement van Orde.

Die voorgestelde wysiging en die onderhawige besluit van die Raad sal ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure. Enige besware teen die voorgestelde wysiging moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later as Vrydag, 30 Augustus 1963 nie.

A. F. DE KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Witbank, 26 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 23/1963.)

TOWN COUNCIL OF WITBANK.

AMENDMENT OF STANDING ORDERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Witbank, subject to the consent of the Administrator, to amend its Standing Orders and Financial Regulations, published under Administrator's Notice No. 348, dated the 28th April, 1954, by repealing the present Standing Orders and adopting new Standing Orders.

The proposed amendment and the Council's relevant resolution will be available for inspection during normal working hours at the office of the undersigned. Any objections to the proposed amendment must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Friday, the 30th August, 1963.

A. F. DE KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Witbank, 26th July, 1963.
(Notice No. 23/1963.)

543-7

DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE.

KIESERSLYS.

BYVOEGING VAN NAME KRAGTENS ARTIKEL 19 VAN DIE MUNISIPALE VERKIESINGSORDONNANSIE, 1927.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 15 (4) van die Munisipale Verkiegingsordonnansie, No. 4 van 1927, soos gewysig, dat aansoeke van stemgeregtigde persone vir inskrywing as kiesers op die Munisipale Kieserslys deur ondergetekende ontvang sal word. Vorms is verkrygbaar by die Stadsklerk.

In verband hiermee word die aandag gevestig op die bepalings van Artikel 19 van die gemelde Ordonnansie met betrekking tot die byvoeging van name op die Kieserslys.

H. J. PIENAAR,
Waarnemende Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Delareyville, Transvaal, 26 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 31/63.)

VILLAGE COUNCIL OF DELAREYVILLE.

VOTERS' ROLL.

ADDITION OF NAMES IN TERMS OF SECTION 19 OF THE MUNICIPAL ELECTIONS ORDINANCE, 1927.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 15 (4) of the Municipal Elections Ordinance, No. 4 of 1927, as amended, that applications from qualified persons for enrolment as voters on the Municipal Voters' Roll will be received by the undersigned. Application forms are obtainable from the Town Clerk.

In this connection attention is invited to the provisions of Section 19 of the said Ordinance relating to the addition of names to the Voters' Roll.

H. J. PIENAAR,
Acting Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Delareyville, Transvaal, 26th July, 1963.
(Notice No. 31/63.)

544-7

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

VERVREEMDING VAN ERWE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Raad is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Erwe Nos. 345, 349, 353, 354, 357, 358, 359, 360, 362, 363, 364, 367, 368, 369, 370 en 372, geleë in Delareyville Uitbreiding No. 2, te vervreem.

Die voorwaardes, pryse en volledige besonderhede lê ter insae op die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing. Enige besware teen die voorgestelde vervreemdings moet die ondergetekende bereik voor of op Vrydag, 6 September 1963 of 12 middag.

H. J. PIENAAR,
Waarnemende Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,

Posbus 24,
Delareyville.

(Kennisgewing No. 33/63.)

MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

ALIENATION OF ERVEN.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to sell Erven Nos. 345, 349, 353, 354, 357, 358, 359, 360, 362, 363, 364, 367, 368, 369, 370 and 372, situate in Delareyville Extension No. 2.

The conditions of sale, selling prices and full particulars hereof may be inspected at the office of the undersigned during normal office hours for a period of 30 days from first publication of the notice, and any objections against the alienations must reach the undersigned on or before 12 noon on Friday, 6th September, 1963.

H. J. PIENAAR,
Acting Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 24,
Delareyville.

(Notice No. 33/63.) 546-7-14-21

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Neem asseblief kennis kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Raad van voornemens is om sy Verkeersverordeninge te wysig deur voorsiening te maak vir parkeerterreine vir geneeshere.

Die bovermelde voorgestelde wysigings aan die verordeninge sal gedurende kantoorure tot 4 September 1963 vir inspeksie by die kantoor van die ondergetekende ter insae wees.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

1 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 86 van 1963.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

TRAFFIC BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Council proposes to amend its Traffic By-laws to provide for parking areas for medical practitioners.

The above proposed amendments to the By-laws will be open for inspection at the office of the undersigned, during office hours until 4th September, 1963.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

1st August, 1963.
(Notice No. 86 of 1963.) 562-7

STADSRAAD VAN SPRINGS.

WYSIGING IN EENVORMIGE BOUVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Springs voornemens is om die Eenvormige Bouverordeninge wat ingevolge Administrateurskennisgewing No. 816, gedateer 28 November 1962, soos gewysig, afgekondig is, te wysig deur subartikel (g) van Artikel 256 in sy geheel te herroep.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan ter insae in die kantoor van ondergetekende.

J. J. PIENAAR,

Waarnemende Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Springs, 31 Julie 1963.

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

UNIFORM BUILDING BY-LAWS.—AMENDMENT.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Springs proposes to amend the Uniform Building By-laws, promulgated under Administrator's Notice No. 816, dated 28th November, 1962, as amended, by repealing sub-section (g) of Section 256 in its entirety.

A copy of the proposed amendment is open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. J. PIENAAR,
Acting Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 31st July, 1963. 558—7

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

WAARDASIEROL, 1962/65.

Ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 20 van 1933, soos gewysig, word hiermee kennis gegee aan alle belanghebbende persone dat die Lys voltooi is en dat dit vasgestel en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van voornoemde kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos voorgeskryf word.

J. J. JORDAAN,
President van die Hof.J. S. VAN DER WALT,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Posbus 48,
Warmbad, Transvaal, 30 Julie 1963.

MUNICIPALITY OF WARBATHS.

VALUATION ROLL, 1962/65.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has been certified and signed and will be binding upon all parties concerned who shall not within one month from date of the first publication of this notice appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for in this Ordinance.

J. J. JORDAAN,
President of the Court.J. S. VAN DER WALT,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
P.O. Box 48,
Warmbaths, Transvaal, 30th July, 1963.
552—7-14

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

WAARDERINGSLYS: EERSTE SITTING VAN WAARDERINGSHOF.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die eerste sitting van die Waarderingshof wat die Krugersdorpse Stadsraad aangestel het, om besware teen die Driejaarlikse Waarderingslys vir 1963/66 en alle Tussentydse Waarderingslyste vir die tydperk 1960/63 te behandel, plaasvind op 3 September 1963, om 10 vm., in die Raadsaal, Eerste Verdieping, Stadhuis, Krugersdorp.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

30 Julie 1963.

(Kennisgewing No. 78 van 1963.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

VALUATION ROLL: FIRST SITTING OF VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the first sitting of the Valuation Court, appointed by the Town Council of Krugersdorp to consider the objections to the Triennial Valuation Roll, 1963/66, and all Interim Valuation Rolls for the period 1960/63, will be held at 10 a.m. on 3rd September, 1963, in the Council Chamber, First Floor, Town Hall, Krugersdorp.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

30th July, 1963.

(Notice No. 78 of 1963.) 538—7

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

PERMANENTE SEUITING VAN 'N GEDEELTE VAN EASTFORT PARK WEG, LYNNWOODDORP.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om 'n gedeelte van Eastfort Parkweg vanaf die oostelike grens van Erf No. 2 tot Farmers Folly, Lynnwooddorpsgebied, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan wat die betrokke gedeelte van die straat aandui lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. B407, Bosmanstraat 320, Pretoria, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van 60 dae met ingang vanaf die datum hiervan.

Enigeen wat beswaar het teen die voorgestelde sluiting van die straatgedeelte, of wat enige eis om skadevergoeding sal hê indien die sluiting uitgevoer word, moet sodanige beswaar of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die ondergetekende indien nie later as Woensdag, 9 Oktober 1963.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.Posbus 1341,
Pretoria.

(Kennisgewing No. 133/1963.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PERMANENT CLOSING OF A PORTION OF EASTFORT PARK ROAD, LYNNWOOD TOWNSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 (3) (a) of the Local Government Ordinance of 1939, as amended, that it is the intention of the Peri-Urban Areas Health Board to close a portion of Eastfort Park Road from the eastern boundary of Erf No. 2 to Farmers Folly, Lynnwood Township, permanently for all traffic.

A plan showing the portion of the street to be closed will lie for inspection at the Board's Head Office, Room No. B407, 320 Bosman Street, Pretoria, during normal office hours for a period of 60 days from date hereof.

Any person who has any objection to the proposed closing of the street portion in question or who may have a claim for compensation if such closing is carried out, must lodge such objection or claim, as the case may be, in writing, with the undersigned not later than Wednesday, 9th October, 1963.

H. B. PHILLIPS,

Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria.

(Notice No. 133/1963.)

539—7

GESONDHEIDSKOMITEE VAN KINROSS.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van Kinross die volgende eiendomsbelasting gehef het op die terreinwaardes van alle belasbare eiendomme, geleë binne die gebied van die Gesondheidskomitee van Kinross, soos opgeneem in die Waarderingslys vir die boekjaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (ii) 'n Addisionele belasting van 2.583 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Die belasting, soos hierbo gehêf, word verskuldig op 1 Julie 1963, maar is betaalbaar in twee gelyke paaiemente, die helfte voor of op 30 September 1963, en die balans voor of op 31 Maart 1964.

Indien die belasting hierbo gehêf, nie op betaaldatums soos hierbo genoem betaal word nie, word 'n boeterente teen sewe persent (7%) per jaar gehêf.

Belastingbetalers wat nie rekenings ten opsigte van die belasting hierbo genoem, ontvang, nie, word versoek om, met die Sekretaris in verbinding te tree aangesien die nie-ontvangs van 'n rekening niemand van aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige belasting vrywaar nie.

R. P. UECKERMANN,
Sekretaris.

Kinross; 29 Julie 1963.

HEALTH COMMITTEE OF KINROSS.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Health Committee of Kinross has imposed the following assessment rates on the site value of all rateable properties, within the area of Kinross Health Committee, as appearing on the Valuation Roll for the year 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- (i) An original rate of 0.417 cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (ii) An additional rate of 2.583 cents in the rand (R1) on the site value of land.

The rates imposed as set out above, became due on the 1st July, 1963, but shall be payable in two equal instalments, one-half payable on or before the 30th September, 1963, and the balance on or before the 31st March, 1964.

If the rates hereby imposed are not paid on the dates specified above, penalty interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

Ratepayers who do not receive accounts in respect of the assessment rates referred to above, are requested to communicate with the Secretary as the non-receipt of accounts shall not exempt any person from liability for payments of such rates.

R. P. UECKERMANN,
Secretary,
Kinross, 29th July, 1963. 548—7

DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE, 1960/63, EN WAARDERINGSLYS, 1963/66.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die bovermelde Waarderingslyste van alle belasbare eiendom binne die regsgebied van die Dorpsraad van Delareyville voltooi is en ter publieke insae lê ten kantore van die Stadstoesourier, Munisipale Kantore, Delareystraat, gedurende die gewone kantoorture, tot om 12 middag, Woensdag, 28 Augustus 1963. Enige persoon kan die Waarderingslys nagaan en daarvan afskrifte of uittreksels maak.

Alle belanghebbende persone word versoek om nie later nie as 12 middag op Woensdag, 28 Augustus 1963, op die voorgeskrewe vorm skriftelik kennis te gee van enige besware wat hulle mag hê ten opsigte van die waardasie van enige belasbare eiendom, of die weglating van enige eiendom wat beweer word belasbare eiendom te wees en of die eiendom in besit van die beswaarmaker of ander persone is, of teen enige fout, weglating of wanbeskrywing.

Geen persoon is geregtig om besware voor die Waarderingshof te opper nie, tensy hy vooraf die voornoemde kennisgewing by ondergetekende ingedien het nie.

Die voorgeskrewe vorms kan by die Stadstoesourier of van ondergetekende verkry word.

H. J. PIENAAR,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Delareystraat (Posbus 24),
Delareyville, 26 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 27/1963.)

VILLAGE COUNCIL OF DELAREYVILLE.

INTERIM VALUATION ROLLS, 1960/63, AND TRIPENNIAL VALUATION ROLL, 1963/66.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Valuation Rolls of all rateable property within the area of jurisdiction of the Village Council of Delareyville, has been compiled and will lie for public inspection at the Offices of the Town Treasurer, Municipal Offices, Delarey Street, during the usual office hours, until noon on Wednesday, 28th August, 1963. Any person may inspect the same and take copies or extract therefrom.

All interested persons are called upon to lodge with the undersigned not later than noon on Wednesday, 28th August, 1963, in the prescribed form, written notice of any objections that they might have in respect of the valuation of any rateable property, or in the omission of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall have first lodged with the undersigned such notice as aforesaid.

The prescribed forms may be obtained either from the Town Treasurer or the undersigned.

H. J. PIENAAR,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Delarey Street (P.O. Box 24),
Delareyville, 26th July, 1963.
(Notice No. 27/1963.) 540-7.

MUNICIPALITENT WARMBAD:

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op die waarde van alle belasbare eiendom

binne die Munisipale Gebied van Warmbad, soos aangetoon op die Waarderingslys, gehêf vir die boekjaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van 5.833 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Een-helfte van die bedrag van bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 30 September 1963, en die ander helfte op 31 Januarie 1964.

Sewe persent (7%) rente sal betaalbaar wees op agterstallige belastinge.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 48,
Warmbad, Transvaal, 30 Junie 1963.

MUNICIPALITY OF WARMBATHS.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Town Council of Warmbaths has imposed the following rates, on the value of all rateable property within the Municipal Area of Warmbaths, as appearing in the Valuation Roll, for the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- (a) An original rate of 0.417 cent in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of 5.833 cents in the rand (R1) on the site value of land.

One-half of the amount of the above-mentioned rates shall become due and payable on the 30th September, 1963, and the remaining half, on the 31st January, 1963.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be charged on all unpaid rates.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 48,
Warmbaths, Transvaal, 30th July, 1963.
551-7

STADSRaad VAN VANDERBIJLPARK.

VOORGESTELDE WYSIGING AAN DIE VANDERBIJLPARK-DORPSAANLEG-SKEMA No. 1.

SKEMA No. 1/5.

Hierby word, kragtens die regulasies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vanderbijlpark van voorneme is om sy Dorpsaanlegskema No. 1 soos volg te wysig, soos aangetoon in Skema No. 1/5 en Kaart No. 1 van Skema No. 1/5:—

Die hersonering van Erf No. 402, C.W.1-dorpsgebied, Vanderbijlpark, van „Vermaaklikheid” na „Spesiale Besigheid”.

Besonderhede in verband met bogenoemde wysiging lê ter insae in Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Klasie Havengastraat, Vanderbijlpark, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Alle okkuperders en eienaars van vaste eiendom binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die wysiging te opper, sodanige besware en die redes daarvoor moet skriftelik by die Stadsklerk nie later as Vrydag, 20 September 1963, ingedien word nie.

L. S. CAMPBELL,
Waarnemende Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 31 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 64/1963.)

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

PROPOSED AMENDMENT TO THE VANDERBIJLPARK TOWN-PLANNING SCHEME No. 1.

SCHEME No. 1/5.

It is hereby notified in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 in the following manner as indicated in Scheme No. 1/5 and Map No. 1 of Scheme No. 1/5:—

The rezoning of Erf No. 402, District C.W.1, Vanderbijlpark, from "Amusement" to "Special Business".

Particulars of the above amendment are open for inspection in Room No. 203, Municipal Offices, Klasie Havengastraat, Vanderbijlpark, for a period of six weeks as from the date of this notice.

Every occupier or owner of immovable property situate in the area to which the Scheme applies, shall have the right to object to the amendment. Such objections and the grounds therefor must be submitted, in writing, to the Town Clerk not later than Friday, 20th September, 1963.

L. S. CAMPBELL,
Acting Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 31st July, 1963.
(Notice No. 64/1963.) 555-7-14-21

GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN RIOLERING- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bogenoemde Verordeninge te wysig ten einde die rioolarietiewe in die Menlo Park/Lynnwoodskema met R1 per punt per jaar te verhoog.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan, gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria.
(Kennisgewing No. 144 van 7 Augustus 1963.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS AMENDMENT.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to increase the tariff by R1 per point per year in the Menlo Park/Lynnwood Sewerage Scheme.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections thereto, in writing, may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
(Notice No. 144 of 7th August, 1963.)

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 57 VAN 1963.

EIENDOMSBELASTING.

Hiermee word bekendgemaak dat, kragtens magtiging deur die Administrateur verleen onder subartikel (5) van Artikel 18 van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastings op die waarde van belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied, soos dit op die Waarderingslys verskyn, deur die Stadsraad van Randfontein gehef is, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig:—

(1) Ingevolge Artikel 18 (2) van Ordonnansie No. 20 van 1933: 'n Oorspronklike belasting, vir die jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, van vyf-twaalfdes van 'n sent ($\frac{5}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond soos dit op die Waarderingslys verskyn waarvan die helfte op 7 Oktober 1963, verskuldig en betaalbaar sal wees en die oorblywende helfte op 7 April 1964.

(2) Ingevolge Artikel 18 (3), gelees met Artikel 18 (5) en Artikel 21 (1) van Ordonnansie No. 20 van 1933: 'n Addisionele belasting, vir die jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, van drie en een-twaalfde sent ($\frac{3}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond en op die verbeterings geleë op grond wat kragtens mynbrief besit word (uitgesonderd grond in 'n wettig-gestigde dorp) sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond as bedoelde grond vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie op mynontginning betrekking het nie, deur persone of maatskappye wat by mynontginning betrokke is, gebruik word, onverskillig of sulke persone of maatskappye die besitters van die mynbrief is of nie, soos dit op die Waarderingslys verskyn, waarvan die helfte op 7 Oktober 1963, en die oorblywende helfte op 7 April 1964, verskuldig en betaalbaar sal wees.

(3) Ingevolge Artikel 20 van Ordonnansie No. 20 van 1933: 'n Ekstra addisionele belasting, vir die jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, van drie en driekwart sent ($\frac{3}{4}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond deur kragondernemings binne die Munisipale Gebied van Randfontein besit, soos dit op die Waarderingslys verskyn, waarvan die helfte op 7 Oktober 1963, en die oorblywende helfte op 7 April 1964, verskuldig en betaalbaar sal wees.

In ieder geval waar die gehefde belasting nie op die verskuldigde datum betaal is nie, sal rente teen sewe persent (7%) per jaar gevorder word en wettlike stappe sal vir die invordering van die verskuldigde bedrae gedoen word.

Alle belastingbetalers wat nie rekenings vir voorgaande ontvang nie, word versoek om met die Stadtesourier se Departement in verbinding te tree, aangesien die feit dat geen rekening ontvang is nie, hulle nie van aanspreeklikheid vrywaar nie.

J. F. VAN LOGGERENBERG,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 22 Julie 1963.

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 57 OF 1963.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that, under authority obtained from the Administrator in terms of sub-section (5) of Section 18 of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, the following rates on the value of rateable property within the Municipal area, as appearing on the Valuation Roll, have been

imposed by the Town Council of Randfontein, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended:—

(1) In terms of Section 18 (2) of Ordinance No. 20 of 1933: An original rate for the year 1st July, 1963, to 30th June, 1964, of five-twelfths of a cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of the land, as appearing on the Valuation Roll, due and payable as to one-half thereof on the 7th October, 1963, and the remaining half due and payable on the 7th April, 1964.

(2) In terms of Section 18 (3), read with Section 18 (5) and Section 21 (1) of Ordinance No. 20 of 1933: An additional rate for the year 1st July, 1963, to 30th June, 1964, of three and one-twelfth cents ($\frac{3}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land and upon improvements, situated upon land held under mining title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land where such land is used for residential purposes, or for purposes not incidental to mining operations, by persons or Companies engaged in mining operations, whether such persons or Companies are the holders of the mining title or not, as appearing in the Valuation Roll, due and payable as to one-half thereof on the 7th October, 1963, and the remaining half due and payable on 7th April, 1964.

(3) In terms of Section 20 of Ordinance No. 20 of 1933: An extra additional rate of three and three-quarters cents ($\frac{3}{4}$ c) in the rand (R1) on the site value of land held by any power undertaking within the Municipality of Randfontein, as appearing in the Valuation Roll, for the year 1st July, 1963, to 30th June, 1964, due and payable as to one-half thereof on the 7th October, 1963, and the remaining half due and payable on the 7th April, 1964.

In any case where the rate imposed is not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum and legal proceedings taken for the recovery thereof.

All ratepayers who do not receive accounts for the above, are advised to inform the Town Treasurer's Department, as the non-receipt of accounts does not relieve them from liability for payment.

J. F. VAN LOGGERENBERG,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Randfontein, 22nd July, 1963. 541—7

STADSRAAD VAN SPRINGS.

WYSIGING VAN SLAGPLAAS-
VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs voornemens is om sy Slagplaasverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 954, gedateer 7 Desember 1960, soos gewysig, soos volg te wysig:—

(i) Deur die skraping van die bepalings wat die betaling van oortydslagfoorie vereis.

(ii) Deur die verhoging van die gelde vir die gebruik van karkasspoore en van stalle en ander slagfasiliteite en -geredskap.

Afskrifte van hierdie wysiging sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan in die kantoor van ondergetekende gedurende kantooreure vir insae oop.

J. J. PIENAAR,
Waarnemende Klerk van die Raad.
Stadhuys,
Springs, 31 Julie 1963.

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

AMENDMENT OF ABATTOIR
BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Springs proposes to amend its Abattoir By-laws, published under Administrator's Notice No. 954, dated the 7th December, 1960, as amended, as follows:—

(i) By the deletion of the provisions requiring payment of overtime slaughter fees.

(ii) By the increase of the fees payable for the use of the carcass rails and for the use of pens and other slaughtering facilities and equipment.

Copies of this amendment are open for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. J. PIENAAR,
Acting Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 31st July, 1963. 550—7

STADSRAAD VAN ALBERTON.

VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPS-
AANLEGSKEMA No. 1/18.

Kennis word hiermee gegê, ingevolge die regulasies afgekondig kragtens die Dorps- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, van die voorneme van die Stadsraad van Alberton om sy Dorpsaanlegskema No. 1 van 1948, soos gewysig, verder te wysig soos volg:—

(i) Deur Padvoorstelle N^os. 25, 26, 28 en 29 te skrap.

(ii) Deur die streeksindeling van Gedeelte 229 ('n gedeelte van Gedeelte F van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R., met uitsluiting van ongeveer 27 acre, te wysig vanaf „Landboustreek” na „Spesiale Woonstreek”.

(iii) Deur die streeksindeling van ongeveer 27 acre van Gedeelte 229 ('n gedeelte van Gedeelte F van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 108, Registrasie-afdeling I.R., wat onderverdeel staan te word, te wysig van „Landboustreek” na „Beperkte Nywerheidstreek”.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae in die Kantoor van die Klerk van die Raad gedurende gewone kantooreure en enige beswaar en/of vertoë in verband daarmee moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word voor 20 September 1963.

A. J. TALJAARD,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Alberton, 30 Julie 1963;
(Kennisgewing No. 39/1963.)

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

PROPOSED TOWN-PLANNING
SCHEME AMENDMENT No. 1/18.

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Alberton proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 of 1948, as amended, as follows:—

(i) To cancel Road Proposals Nos. 25, 26, 28 and 29.

(ii) By the rezoning of Portion 229 (a portion of Portion F of portion) of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R., excluding approximately 27 acres, from „Agricultural Purposes” to „Special Residential Purposes”.

(iii) By the rezoning of approximately 27 acres of Portion 229 (a portion of Portion F of portion) of the farm Elandsfontein No. 108, Registration Division I.R., which is to be subdivided, from "Agricultural Purposes" to "Restricted Industrial Purposes":

Particulars of this amendment will be open for inspection at the Office of the Clerk of the Council during normal office hours and objections and/or representations with regard thereto must be lodged with the Town Clerk, in writing, prior to the 20th September, 1963.

A. J. TALJAARD,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Alberston, 30th July, 1963.
(Notice No. 39/1963.)

554-7-14-21

STADSRAAD VAN VANDERBIJL-PARK.

PROKLAMERING VAN OPENBARE PAD.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van die "Local Authorities Roads Ordinance", No. 44 van 1904, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijl-park Sy Edele die Administrateur versoek het om die pad wat in die Bylae hieronder beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en 'n afdruk van die plan wat daaraan geheg is, kan gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Vanderbijl-park, besigtig word.

Enige persoon wat belang by die saak het en teen die proklamasie van die voorgestelde pad beswaar wil aanteken, moet sodanige beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Stadsklerk, Vanderbijl-park, indien nie later as die 25ste September, 1963:

L. S. CAMPBELL,
Waarnemende Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijl-park, 1 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 65/1963.)

BYLAE.

OMSKRYWING VAN PAD WAT GEPROKLAMEER MOET WORD.

Die voorgestelde pad begin by punt C (S.G. No. A.2583/63) en vandaar in 'n suidelike rigting, 'n afstand van 67.76 Kaapse voet, na punt D (S.G. No. A.2583/63); vandaar algemeen weswaarts, 'n afstand van 202.95 Kaapse voet, na punt E (S.G. No. A.2583/63); vandaar algemeen suidweswaarts, 'n afstand van 268.26 Kaapse voet, na punt F (S.G. No. A.2583/63), geleë op die oostelike grens van Provinsiale Pad No. P. 73/1; vandaar algemeen noordwaarts langs die oostelike grens van Provinsiale Pad No. P. 73/1, 'n afstand van 285.66 Kaapse voet, na punt A (S.G. No. A.2583/63); vandaar algemeen suidooswaarts, 'n afstand van 132.74 Kaapse voet, na punt B (S.G. No. A.2583/63); vandaar algemeen ooswaarts, 'n afstand van 386.64 Kaapse voet, na punt C (S.G. No. A.2583/63), die aanvangspunt.

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJL-PARK.

PROCLAMATION OF PUBLIC ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Vanderbijl-park has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road, the road described in the Schedule appended hereto. A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected during

ordinary office hours at Room No. 203, Municipal Offices, Vanderbijl-park.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, Vanderbijl-park, not later than the 25th September, 1963.

L. S. CAMPBELL,
Acting Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijl-park, 1st August, 1963.
(Notice No. 65/1963.)

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD PROPOSED TO BE PROCLAIMED.

The proposed road commences at point C (S.G. No. A.2583/63), thence in a southerly direction, a distance of 67.76 Cape feet, to point D (S.G. No. A.2583/63); thence generally westwards, a distance of 202.95 Cape feet, to point E (S.G. No. A.2583/63); thence generally south-westwards, a distance of 268.26 Cape feet, to point F (S.G. No. A.2583/63), located on the eastern boundary of Provincial Road No. P. 73/1; thence generally northwards along the eastern boundary of Provincial Road No. P. 73/1, a distance of 285.66 Cape feet, to point A (S.G. No. A.2583/63); thence generally south-eastwards, a distance of 132.74 Cape feet, to point B (S.G. No. A.2583/63); thence generally eastwards, a distance of 386.64 Cape feet, to point C (S.G. No. A.2583/63), the point of commencement.

557-7-14-21

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

WYSIGING VAN PENSIENFONDS-VERORDENINGE.

Neem asseblief kennis ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Krugersdorp van voorneme is, om sy Pensioenfondsverordeninge te wysig. Die voorgestelde wysiging gaan oor—

- (a) bonusbyvoegings tot pensioene;
- (b) voorskotte bo 75 persent van die waarde van die eiendom vir die oprigting van woonhuise deur bydraende lede van die Fonds.

Afskrifte van die beoogde wysiging lê vanaf die datum van hierdie kennisgewing tot 3 September 1963 by die kantoor van die ondergetekende ter insae en enige iemand wat teen die voorgestelde wysiging beswaar wil maak moet sy beswaar gedurende daardie tydperk skriftelik by my indien.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

1 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 87 van 1963.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

AMENDMENT OF PENSION FUND BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Town Council of Krugersdorp proposes to amend its Pension Fund By-laws. The proposed amendment deals with—

- (a) bonus additions to pensions;
- (b) advances in excess of 75 per cent of the value of the property for the erection of dwelling-houses by contributing members of the Fund.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at the office of the undersigned, from the date of this notice until the 3rd September, 1963, and any person who desires to object to the proposed amendment must lodge his objection, in writing, with me within that period.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

1st August, 1963.
(Notice No. 87 of 1963.)

563-7

STADSRAAD VAN BARBERTON.

EIENDOMSBELASTING.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende belastings op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale Gebied, volgens die Waarderingslys, deur die Stadsraad van Barberton gehef sal word, ooreenkomstig die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, vir die jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0.5 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van 2.5 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (c) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, ingevolge Artikel 18 (5) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, 'n verdere addisionele belasting van 2 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (d) Ingevolge Artikel 18 (4) van die Plaaslike - Bestuur - Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, 'n belasting van 0.25 sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Die helfte van bovermelde belasting is verskuldig en betaalbaar op 15 Oktober 1963 en die ander helfte op 15 April 1964.

Rente bereken teen sewe persent (7%) per jaar sal gehef word op belastings wat nie voor of op die vervaldatums betaal is nie, en geregtelike stappe sal teen wanbetalers gedoen word.

Belastingbetalers wat nie rekeninge vir bovermelde belastings ontvang nie word nie van verantwoordelikheid vir betaling onthef nie en moet by die Stadstoesourier se afdeling navraag doen aangaande die bedrag verskuldig.

J. N. JONKER,
Munisipale Kantore,
Barberton, 1 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 46/1963.)

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Barberton, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, for the year 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- (a) An original rate of 0.5 cent in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of 2.5 cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (c) Subject to the approval of the Administrator, in terms of Section 18 (5) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, a further additional rate of 2 cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (d) In terms of Section 18 (4) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, a rate of 0.25 cent in the rand (R1) on the value of improvements.

The above rates become due and payable as to one-half on the 15th October, 1963, and the other half on the 15th April, 1964.

Interest at the rate of seven per centum (7%) per annum will be charged on rates not paid on the due dates, and summary legal proceedings will be instituted against defaulters.

Ratepayers who do not receive accounts for the above-mentioned rates are not relieved of liability for payment and should request details of accounts due at the Town Treasurer's Department.

J. N. JONKER,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Barberton, 1st August, 1963.
(Notice No. 46/1963.)

567-7

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTE VAN BENITALAAN, ELOFFSDAL.

Ooreenkomstig die bepaling van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Raad voornemens is om 'n gedeelte van Benitalaan, Eloffsdal, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan wat die gedeelte van die straat wat gesluit gaan word, aandui, lê ter insae gedurende die gewone diensure aan die kantoor van die ondergetekende.

Enigiemand wat teen die voorgenome sluiting beswaar wil maak of 'n eis om vergoeding mag hê as die sluiting deurgevoer word, word versoek om sy beswaar of eis, na gelang van die geval, skriftelik voor of op Maandag, 30 September 1963, by ondergetekende in te dien.

H. PREISS,
Stadsklerk.

1 Julie 1963.

(Kennisgewing No. 149 van 1963.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED CLOSING OF PORTION OF BENITA AVENUE, ELOFFSDAL.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to permanently close to all traffic a portion of Benita Avenue, Eloffsdal.

A plan showing the portion of the street to be closed, may be inspected during the usual office hours at the office of the undersigned.

Any person who has objection to the proposed closing or who may have any claim to compensation if such closing is carried out, is requested to lodge his objection or claim, as the case may be, with the undersigned, in writing, on or before Monday, 30th September, 1963.

H. PREISS,
Town Clerk.

1st July, 1963.

(Notice No. 149 of 1963.) 547-7

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGINGSE KONSEP-DORPS-AANLEGSKEMA No. 1/25.

Kragtens die regulasies bepaal by die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, word hiermee ter algemene inligting bekendgemaak dat dit die voorneme van die Stadsraad van Vereeniging is om die Vereenigingse Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956 soos volg te wysig:—

(a) Om voorsiening te maak vir die volgende minimum boulyne in nuwe dorpsgebiede, in streke waar die minimum oppervlakte van die terrein per woonhuis soos volg is:—

Nie meer as 4,000 vierkante voet: 15 Engelse voet.

Meer as 4,000 vierkante voet maar nie meer as 7,000 vierkante voet: 20 Engelse voet.

Meer as 7,000 vierkante voet maar nie meer as 10,500 vierkante voet: 30 Engelse voet.

(b) Om voorsiening te maak vir klousule 16 vir bestaande voorbehoudsbepaling (viii), wat handel oor boulyne in spesiale- en algemene woonstreke in alle bestaande dorpsgebiede behalwe dié van Vereeniging, om onderworpe te wees aan bestaande voorbehoudsbepalings (iii), (v) en (vi), wat voorsiening maak vir verminderde boulyne onder sekere omstandighede.

(c) Deur die roete van Pad No. 33 te wysig soos aangedui op Kaart No. 1 en om die gedeeltes grond wat nie meer vir paddoeleindes benodig word nie, vir landbou in te deel soos aangedui op die kaart; die grond wat hierdeur geraak word is Gedeeltes 58 en 118 van die plaas Houtkop No. 594—I.Q. en Gedeeltes 77, 78, 89 en 90 van die plaas Vlakkfontein No. 546—I.Q.

Besonderhede van hierdie wysigings is vir 'n tydperk van ses weke met ingang van 7 Augustus 1963 by die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Vereeniging, ter insae.

Iedere okkupeerder of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysigings geraak word, sal die reg besit om beswaar aan te teken teen die wysigings, en kan die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor verwittig tot en met 18 September 1963.

J. L. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 31 Julie 1963.
(Advertensie No. 2876.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/25.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Town Council of Vereeniging to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956, as follows:—

(a) To provide for the following minimum building lines in new townships, in zones where the minimum area of site per dwelling is as stated:—

Not exceeding 4,000 square feet: 15 English feet.

More than 4,000 square feet but not more than 7,000 square feet: 20 English feet.

More than 7,000 square feet but not more than 10,500 square feet: 30 English feet.

(b) To provide in clause 16 for existing proviso (viii), dealing with building lines in special and general residential zones in all existing townships other than Vereeniging Township, to be made subject to existing provisos (iii), (v) and (vi) relating to relaxation of the prescribed building line under certain conditions.

(c) By amending the route of Road No. 33 to that shown on Map No. 1 and by the re-zoning as "Agricultural" of those portions of land no longer required for road purposes, as shown on the said map; the land affected by this amendment are Portions 58 and 118 of the farm Houtkop No. 594—I.Q. and Portions 77, 78, 89 and 90 of the farm Vlakkfontein No. 546—I.Q.

Particulars of these amendments are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from the 7th August, 1963.

Every occupier or owner of immovable property affected by this amendment has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds therefore at any time up to and including the 18th September, 1963.

J. L. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 31st July, 1963.
(Advert. No. 2876.) 556-7-14-21

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om die Begraafplaasverordeninge te wysig deur die regstelling van die bewoording van Artikel 68.

Volledige besonderhede van die voorgestelde wysiging lê vir insae in die Kantoor van die Stadsklerk.

Enige besware teen die voorgestelde wysiging moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word nie later nie as Maandag, 2 September 1963.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Nelspruit, 30 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 73/1963.)

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.

PROPOSED AMENDMENT OF CEMETERY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council intends amending the Cemetery By-laws by correcting the wording of Section 68.

Full particulars of the proposed amendment lie for inspection in the Office of the Town Clerk.

Any objection against the proposed amendment must be lodged, in writing, with the Town Clerk not later than Monday, 2nd September, 1963.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nelspruit, 30th July, 1963.
(Notice No. 73/1963.) 553-7

MUNISIPALITEIT VAN SANNIESHOF.

EIENDOMSBELASTING VIR JAAR 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepaling van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Sannieshof die volgende belasting gehef het op alle belasbare eiendomme binne die Munisipale Gebied van Sannieshof, soos dit op die Waarderingslys voorkom, vir die tydperk 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

(a) 'n Oorspronklike belasting van ½ sent in die rand (R1) op die terreinwaardes van grond;

(b) 'n bykomende belasting van 2½ sent in die rand (R1) op die terreinwaardes van grond; en

(c) onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere bykomstige belasting van 2 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Bogenoemde belasting is soos volg betaalbaar:—

Een helfte is betaalbaar voor of op 31 Oktober 1963, en die ander helfte voor of op 30 April 1964.

In elke geval waar die belasting, soos hierbo vasgestel, nie op genoemde datums betaal is nie, sal wetlike stappe sonder verdere waarskuwings geneem word ter invordering daarvan en 7 persent rente per jaar op alle uitstaande bedrae, gevorderd word.

J. E. JORDAAN,
Stadsklerk.

Sannieshof, 7 Augustus 1963.

MUNICIPALITY OF SANNIESHOF.

ASSESSMENT RATES FOR YEAR 1963/64.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Sannieshof has imposed the following rates on all rateable property within the Municipal Area, as appearing in the Valuation Roll, for the period 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- (a) An original rate of ½ cent in the rand (R1) on the site value of land;
- (b) an additional rate of 2½ cents in the rand (R1) on the site value of land; and
- (c) subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of 2 cents in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates will be payable as follows:—

The first half will become due and payable on or before the 31st October, 1963, and the second half on or before the 30th April, 1964.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on due date, legal proceedings for the recovery thereof will be instituted without further notice and interest of 7 per cent per annum charged on all outstanding amounts.

J. E. JORDAAN,
Town Clerk.

Sannieshof, 7th August, 1963. 569—7

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VERKLARING VAN PERSEEL TOT 'N SLUM.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalinge van Artikel 6 van die Slumswet, 1934, soos gewysig, dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede Erf No. 10, die De Deur Estates Limited Dorp, ingevolge die bepalinge van Artikel 4 van die Slumswet tot 'n slum verklaar het en die eienaar daarvan gelas het, om al die geboue daarop te sloop. Sodanige slooping moet nie later as 1 September 1963 'n aanvang neem nie en moet voor 30 November 1963 voltooi wees.

Alle bewoners word hiermee gelas om die slum voor 1 September 1963 te ontruim.

Aandag word gevestig op die feit dat enige persoon wat die slum betree of daarop aanwesig is na 1 September 1963, behalwe diegene belas met sloopingswerk, aan 'n oortreding skuldig is.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria.
(Kennisgewing No. 147/1963.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD:

DECLARATION OF PREMISES AS A SLUM.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 6 of the Slums Act, 1934, as amended, that the Peri-Urban Areas Health Board has, in terms of the provisions of Section 4 of the Slums Act, declared Erf No. 10, the De Deur Estates Limited Township, to be a slum and has directed the owner thereof to demolish all buildings thereon. Such demolition must commence not later than the 1st September, 1963, and must be completed on or before the 30th November, 1963.

All occupiers are hereby directed to vacate the slum before the 1st September, 1963.

Attention is directed to the fact that any person who enters or shall be upon the slum after the 1st September, 1963, except for the purpose of carrying out the demolition, shall be guilty of an offence.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
(Notice No. 147/1963.) 565—7

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VERKLARING VAN PERSEEL TOT 'N SLUM.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalinge van Artikel 6 van die Slumswet, 1934, soos gewysig, dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede Gedeelte 1 van Erf No. 12, die De Deur Estates Limited Dorp, ingevolge die bepalinge van Artikel 4 van die Slumswet tot 'n slum verklaar het en die eienaar daarvan gelas het om al die geboue daarop te sloop en die boustof van die slum te verwyder. Sodanige slooping moet nie later as 1 Oktober 1963 'n aanvang neem nie en moet voor of op 10 Desember 1963 voltooi wees. Alle boustof moet ook teen 10 Desember 1963 van die slum verwyder wees.

Alle bewoners word hiermee gelas om die slum voor 1 Oktober 1963 te ontruim. Aandag word gevestig op die feit dat enige persoon wat die slum betree of daarop aanwesig is na 1 Oktober 1963, behalwe diegene belas met sloopingswerk, aan 'n oortreding skuldig is.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria.
(Kennisgewing No. 148/1963.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

DECLARATION OF PREMISES AS A SLUM.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 6 of the Slums Act, 1934, as amended, that the Peri-Urban Areas Health Board has, in terms of the provisions of Section 4 of the Slums Act, declared Portion 1 of Erf No. 12, the De Deur Estates Limited Township, to be a slum and has directed the owner thereof to demolish all buildings thereon and to remove all building rubble from the slum. Such demolition must commence not later than the 1st October, 1963, and must be completed on or before the 10th December, 1963. All building rubble must also be removed from the slum by the 10th December, 1963.

All occupiers are hereby directed to vacate the slum before the 1st October, 1963.

Attention is directed to the fact that any person who enters or shall be upon the slum after the 1st October, 1963, except for the purpose of carrying out the demolition, shall be guilty of an offence.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
(Notice No. 148/1963.) 566—7

STADSRaad VAN PRETORIA.

WYSIGING VAN VERKEERS-VERORDENINGE.

Hiermee word daar ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria voornemens is om die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 330 van 1935, te wysig, deur in item (a) van Bylae A die syfer 3 te skrap en dit deur die syfer 4 (40 sent) te vervang.

Voorreemde wysiging maak voorsiening vir 'n verhoging van die tariewe van eerste- en tweedeklas huurmotors van 3s. (30 sent) tot 4s. (40 sent) ten opsigte van die eerste myl of gedeelte daarvan.

Eksemplare van die wysiging sal eenentwintig (21) dae lank vanaf die publikasiedatum hiervan, ten kantore van die ondergetekende ter insae lê.

H. PREISS,
Stadsklerk.

2 Augustus 1963.
(Kennisgewing No. 174 van 1963.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

AMENDMENT OF TRAFFIC BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Pretoria proposes to amend the Traffic By-laws of the Municipality of Pretoria published under Administrator's Notice No. 330 of 1935, by the deletion in item (a) of Schedule A of the figure 3 and the substitution thereof of the figure 4 (40 cents).

The above amendment provides for an increase in the tariff of fares for first and second class taxi-cabs from 3s. (30 cents) to 4s. (40 cents) for the first mile or part thereof.

Copies of the amendment are open for inspection at the office of the undersigned, for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

H. PREISS,
Town Clerk.

2nd August, 1963.
(Notice No. 174 of 1963.) 561—7

DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

WYSIGING VAN 'N EENVORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE EN REGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Groblersdal van voorneme is om die Eenvormige Publieke gesondheidsverordeninge en regulasies afgekondig onder Administrateurskennisgewing No. 148, gedateer 21 Februarie 1951, te wysig.

Die voorgestelde wysiging is oop vir inspeksie by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Groblersdal, gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Groblersdal, 29 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 21/1963.)

VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.

AMENDMENT OF UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Groblersdal to amend its Uniform Public Health By-laws and Regulations promulgated under Administrator's Notice No. 148, dated 21st February, 1951.

The proposed amendments are open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Groblersdal, during office hours for a period of 21 days from the date of this notice.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Groblersdal, 29th July, 1963.
(Notice No. 21/1963.) 564—7

STADSRAAD VAN EDENVALE.

ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/21.

Hiermee word ter algemene inligting bekendgemaak kragtens Artikel 15 van die Regulasies wat opgestel is kragtens die Ordonnansie op Dorpsgebiede en Dorpsaanleg, 1931, soos gewysig, dat Dorpsaanleg-skema No. 1/21 opgestel is en dat die memorandum wat die voorstelle in verband met die ontwerp-skema uiteensit, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van publikasie hiervan, ter insae sal lê in die kantoor van die ondergetekende.

Hierdie Ontwerp Dorpsaanleg-skema omvat wysigings aan Dorpsaanleg-skema No. 1 van 1954, afgekondig by Administrateurs-proklamasie No. 39 van 1954, en die uitwerking hiervan is om Klousule 34 so te wysig ten einde die Raad in staat te stel om op aansoek goedkeurings en toestemmings wat volgens die bepalinge van die Skema verleen is te verleng vir verdere tydperke van nie meer as 12 maande op voorwaarde dat so 'n aansoek gedoen moet word terwyl die goedkeuring nog van krag is.

Enige beswaar of verzoek in hierdie verband moet skriftelik by die ondergetekende voor of op Vrydag, 20 September 1963, ingedien word.

C. J. VERMEULEN,
Klerk van die Raad.

Munisipale Kantore,
Edenvale, 30 Julie 1963.
(Kennissgewing No. 1135/358/1963.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/21.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that Town-planning Scheme No. 1/21 has been prepared and that the Memorandum setting out the proposal in connection with the Draft Scheme will be open for inspection at the office of the undersigned during ordinary office hours for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

This Draft Town-planning Scheme comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1954, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 39 of 1954, and the effect thereof is to amend Clause 34 in such a way to enable the Council to renew any approvals or consent given under the provisions of this Scheme for further periods of not more than one year provided such application is made whilst the approval or consent is still valid.

Any objections or representations in this connection must be lodged with the undersigned, in writing, not later than Friday, 20th September, 1963.

C. J. VERMEULEN,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Edenvale, 30th July, 1963.
(Notice No. 1135/358/1963.)

559-7-14-21

STADSRAAD VAN NIGEL.

AANNAME VAN NUWE STANDAARD
REGLEMENT VAN ORDE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, gelees met Artikel 96 bis (2) van die Ordonnansie, dat die Stadsraad van Nigel voornemens is om die bestaande Reglement van Orde, met uitsondering van die Finansiële Regulasies, te herroep en die Standaard Reglement van Orde, soos afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 357 van 29 Mei 1963, met verdere wysigings, aan te neem.

Afskrifte van die voorgestelde nuwe Standaard Reglement van Orde, met verdere wysigings, sal gedurende normale kantoorure ter insae lê by die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Nigel, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. J. VAN L. SADIE,
Stadsklerk.

Nigel, 1 Augustus 1963.
(Kennissgewing No. 51/1963.)

TOWN COUNCIL OF NIGEL.

ADOPTION OF NEW STANDARD
STANDING ORDERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, read with Section 96 bis (2) of the Ordinance, that it is the intention of the Town Council of Nigel to revoke the existing Standing Orders, with the exception of the Financial Regulations, and to adopt the Standard Standing Orders published by Administrator's Notice No. 357, dated 29th May, 1963, together with further amendments.

Copies of the proposed new Standing Orders, with further amendments, will lie for inspection during normal office hours at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Nigel, for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. J. VAN L. SADIE,
Town Clerk.

Nigel, 1st August, 1963.
(Notice No. 51/1963.)

560-7

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig Artikel 24 van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad, kragtens Artikel 18 van gemelde Ordonnansie, die volgende belasting op alle grond binne die Munisipale Gebied, soos dit in die Waarderingslys voorkom, vir die finansiële jaar 1963/64 hef het:—

- 'n Oorspronklike belasting van $\frac{2}{12}$ sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;
- 'n bykomende belasting van $2\frac{1}{2}$ sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;
- onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere bykomstige belasting van $3\frac{1}{2}$ sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond; en
- 'n belasting van $\frac{1}{2}$ sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Een helfte van genoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 30 September 1963, en die oorblywende helfte op 31 Maart 1964.

Indien die belasting nie op die vervaldatum betaal is nie, sal rente teen 7 persent per jaar op agterstallige bedrae gevorder word.

J. R. SWANTON,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amersfoort, 31 Julie 1963.

TOWN COUNCIL OF AMERSFOORT.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council has, in terms of Section 18 of the said Ordinance, imposed the following rates on all rateable properties within the Municipal Area, as appearing in the Valuation Roll, for the financial year 1963/64:—

- An original rate of $\frac{2}{12}$ cent in the rand (R1) on the site value of land;
- an additional rate of $2\frac{1}{2}$ cents in the rand (R1) on the site value of land;
- subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of $3\frac{1}{2}$ cents in the rand (R1) on the site value of land; and
- a rate of $\frac{1}{2}$ cent in the rand (R1) on the value of improvements.

One-half of the above rates becomes due and payable on 30th September, 1963, and the remaining half on the 31st March, 1964.

Where the rates hereby imposed, are not paid on the due dates, interest at 7 per cent per annum will be charged on the amounts in arrear.

J. R. SWANTON,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amersfoort, 31st July, 1963. 568-7

BELANGRIKE AANKONDIGING.

SLUITINGSTYD VIR PROVINSIALE
KENNISGEWINGS.

Aangesien Maandag, 2 September 1963, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvangs van Provinsiale Kennisgewings as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 30 Augustus, vir die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 4 September 1963.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

S. A. MYBURGH,

Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

CLOSING TIME FOR PROVINCIAL NOTICES.

As Monday, 2nd September, 1963, is a public holiday, the closing time for the receipt of Provincial Notices will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 30th August, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 4th September, 1963.

Late notices will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,

Government Printer.

INHOUD.

CONTENTS.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
157. Wysiging van Titelvoorwaardes van Erf No. 18, Village Main	289
158. Wysiging van Titelvoorwaardes van Erf No. 75, Wynberg	289
159. Proklamering van Dorp: Alberton Uitbreiding No. 26	290
160. Proklamering van Dorp: Moodiehill	294
161. Proklamering van Dorp: Boksburg-Suid Uitbreiding No. 2	299
162. Wysiging van Titelvoorwaardes van Erwe Nos. 1347, 1348, 1349, 1350, 1351 en 1352, Selcourt	305
163. Munisipaliteit Kempton Park: Proklamering van Paaie	306
Administrateurskennisgewings.	
498. Verkieping van Lid: Skoolraad Witwatersrand-Sentraal	307
499. Padreëlings: Wolvehuis No. 114—H.P., Distrik Klerksdorp	307
500. Uitspanserwituut: Hartebeestpoort E No. 215—J.Q., Distrik Brits	307
501. Munisipaliteit Bloemhof: Kapitaalontwikkelingsfonds-verordeninge	307
502. Munisipaliteit Roodepoort: Wysiging van Kampeer-verordeninge	308
503. Opheffing van Skut: Pieterman No. 389, Distrik Potgietersrus	309
504. Uitspanserwituut: Klipdrift No. 422—I.Q., Distrik Potchefstroom	309
Algemene Kennisgewings.	
117. Voorgestelde Dorp: Florida Park Uitbreiding No. 1	309
118. Voorgestelde Dorp: Florida-Noord Uitbreiding No. 3	310
119. Voorgestelde Dorp: Victory Park Uitbreiding No. 20	310
120. Voorgestelde Dorp: Klerksdorp Uitbreiding No. 16	311
121. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/100	311
122. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/101	312
123. Noordelike Johannesburgstreek-Dorpsaanlegskema: Wysigendeskema No. 18	312
124. Voorgestelde Dorp: Pietersburg Uitbreiding No. 6	313
125. Voorgestelde Dorp: Victory Park Uitbreiding No. 21	314
126. Voorgestelde Dorp: Potgietersrus Uitbreiding No. 4 (Indiër)	314
Tenders	315
Aansoeke om Motortransportsertifikate	321
Skutverkopings	325
Plaaslike Bestuurskennisgewings	326

No.	PAGE
Proclamations.	
157. Amendment of Conditions of Title of Erf No. 18, Village Main	289
158. Amendment of Conditions of Title of Erf No. 75, Wynberg	289
159. Proclamation of Township: Alberton Extension No. 26	290
160. Proclamation of Township: Moodiehill	294
161. Proclamation of Township: Boksburg South Extension No. 2	299
162. Amendment of Conditions of Title of Erven Nos. 1347, 1348, 1349, 1350, 1351 and 1352, Selcourt	305
163. Kempton Park Municipality: Proclamation of Roads	306
Administrator's Notices.	
498. Election of Member: Witwatersrand Central School Board	307
499. Road Adjustments: Wolvehuis No. 114—H.P., Klerksdorp District	307
500. Outspan Servitude: Hartebeestpoort E No. 215—J.Q., Brits District	307
501. Bloemhof Municipality: Capital Development Fund By-laws	307
502. Roodepoort Municipality: Amendment to Camping By-laws	308
503. Disestablishment of Pound: Pieterman No. 389, Potgietersrus District	309
504. Outspan Servitudes: Klipdrift No. 422—I.Q., Potchefstroom District	309
General Notices.	
117. Proposed Township: Florida Park Extension No. 1	309
118. Proposed Township: Florida North Extension No. 3	310
119. Proposed Township: Victory Park Extension No. 20	310
120. Proposed Township: Klerksdorp Extension No. 16	311
121. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/100	311
122. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/101	312
123. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 18	312
124. Proposed Township: Pietersburg Extension No. 6	313
125. Proposed Township: Victory Park Extension No. 21	314
126. Proposed Township: Potgietersrus Extension No. 4 (Indian)	314
Tenders	315
Applications for Motor Carrier Certificates	321
Pound Sales	325
Notices by Local Authorities	326

PRYSLYS.

PRICE LIST.

- (a) Vir Vingerlinge op tot drie duim.
 Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.
 Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.
 Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.
- (b) Vir ses-duim vis.
 Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.
 Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.
 Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

- (a) For Fingerlings up to three inches.
 Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.
 Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.
 Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.
- (b) For six-inch fish.
 Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.
 Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.
 Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulاسie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange- neem. Kennisgewings moet aan die Advertisensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vac of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulاسie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom; twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50.

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column; two columns across page, R0.45 for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)



Wapen van die Provinsie Transvaal

In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,
Posbus 2346, Pretoria.



The Province of Transvaal Coat of Arms In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.